



## CORONA-PANDEMIE

So meistern wir die Krise

## NEUERÖFFNUNG

Wahlleistungsstation Komfort Plus

---

# SCHULTERPROBLEME IN DEN RICHTIGEN HÄNDEN

---

## DR. ERLER KLINIK

KOMPETENZERWEITERUNG HAT  
ZUKUNFT: NEUE FACHRICHTUNG  
INNERE MEDIZIN

## DR. ERLER REHA

RÜCKENTRAININGSZENTRUM:  
EXPERTENWISSEN BÜNDELN  
UND VERVIELFACHEN

## DR. ERLER STIFTUNG

WIR FREUEN UNS, IHNEN ZWEI  
NEUE STIFTUNGSRÄTINNEN  
VORZUSTELLEN


 DR. ERLER  
KLINIKEN


 DR. ERLER  
REHA


 ICH BIN EIN  
HIGHTECH-FAN.

 Denn im OP läuft ohne technisches  
Verständnis gar nichts.


 ICH BIN EIN  
PFLEGETALENT.

 Denn bei den Patienten zählen  
Einfühlungsvermögen und Kompetenz.


 ICH BIN EIN  
TEAMPLAYER.

 Denn Pflege funktioniert am  
besten in der Mannschaft.


 ICH BIN EIN  
NETZWERKER.

 Denn Technik und IT  
sind genau meine Welt.

## GEMEINSAMES ENGAGEMENT FÜR DIE GESUNDHEIT

Die DR. ERLER KLINIKEN sind ein chirurgisch-orthopädisches Fachkrankenhaus im Herzen der Metropolregion Nürnberg. Therapeutisch und räumlich direkt angebunden ist die DR. ERLER REHA. Mit unseren rund 700 Mitarbeitern sind wir eine wichtige Säule des Gesundheitsstandortes Nürnberg.

ARBEITEN – LEBEN – GENIESSEN.  
WIR BIETEN MEHR ALS EINE ATTRAKTIVE TÄTIGKEIT.

VIELSEITIGE AUFGABEN | INTERESSANTE ZUSATZANGEBOTE | AUS-, FORT- UND WEITERBILDUNG

WERDEN SIE TEIL UNSERES TEAMS!

Telefon: 0911/ 27 28-596 oder -119

E-Mail: [bewerbung@karriere-erler.de](mailto:bewerbung@karriere-erler.de)



DR. ERLER KLINIKEN

DR. ERLER REHA

[www.karriere-erler.de](http://www.karriere-erler.de)



Unser Leitmotiv:

Gemeinsam sind wir stark.

### EDITORIAL

Liebe Leserin, lieber Leser,

das Jahr 2020 hat uns allen viel abverlangt – es war eine Zeit der Herausforderungen, aber auch der Solidarität, des Durchhaltevermögens und des Zusammenhalts.

Unser DR. ERLER SCHUTZ- UND HYGIENEKONZEPT wurde je nach Pandemiegeschehen adaptiert und hat sich hervorragend bewährt. Trotz der Pandemie konnten wir die 2. Rezertifizierung der Erler-Klinik nach DIN EN ISO 9001:2015 erfolgreich absolvieren. Unsere erstklassige medizinische und pflegerische Versorgung war und ist jederzeit sicher. Dafür steht die gesamte Erler-Gruppe – heute und in der Zukunft!

Bleiben Sie gesund!

Herzliche Grüße



Ihr Markus Stark, Geschäftsführer

### Engagement in Zeiten von Corona



Die Corona-Pandemie ist eine große Herausforderung, und wir meistern sie professionell, freundlich und mit Bedacht – schließlich stehen wir für Medizin und Menschlichkeit. Entdecken Sie die Facetten unseres Engagements in dieser besonderen Zeit.

# INHALTE DIESER AUSGABE

BITTE BEACHTEN SIE,  
DASS EINIGE FOTOS  
VOR MÄRZ 2020 ENTSTANDEN  
SIND UND SOMIT KEINE  
CORONA-ETIKETTE GEWAHRT  
WERDEN MUSSTE.

EDITORIAL 3

INHALTSVERZEICHNIS 4

**DER BESONDERE EINBLICK** 6

Schulterprobleme in den richtigen Händen

DIAGNOSE & THERAPIE

DR. ERLER KLINIKEN 10  
Darmkrebs wirksam und schonend bekämpfen

Chronischen Schmerzen systematisch begegnen 12

„Rendezvous“ mit ROSA 14

DR. ERLER STIFTUNG 15  
Volle Kraft voraus

**DR. ERLER REHA** 16  
**Rücken in Bewegung**

QUALITÄT & SERVICE

DR. ERLER KLINIKEN 18  
Neueröffnung  
Wahlleistungsstation Komfort Plus

NACHHALTIGKEIT & ENGAGEMENT

DR. ERLER KLINIKEN 20  
Erler goes green

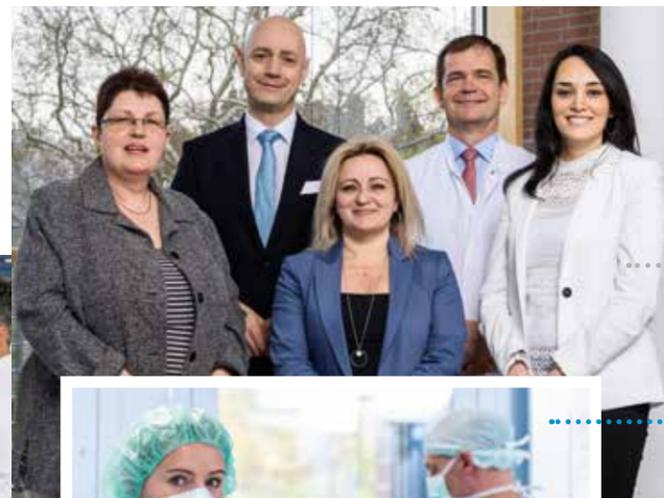
DR. ERLER KLINIKEN 20  
Klimafreundliche Narkose im OP

DR. ERLER STIFTUNG 21  
Schritt für Schritt ins Gleichgewicht

DR. ERLER STIFTUNG 22  
begrüßt zwei neue Stiftungsrätinnen

KARRIERE & PERSPEKTIVEN

**DR. ERLER KLINIKEN** 23  
**Neu: Fachrichtung Innere Medizin**



AUSZEICHNUNGEN & ZERTIFIKATE 24

GANZ PERSÖNLICH 26  
*Christian Neber*

..... DIE ERLER-GRUPPE 27

EMPLOYER BRANDING 28

..... **RATGEBER FÜR PATIENTEN** 30 

Corona-Pandemie: So meistern wir die Krise

KURZPROFIL DR. ERLER STIFTUNG 32

KURZPROFILE DR. ERLER KLINIKEN

Klinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie 34

Abteilung für Anästhesiologie und Intensivmedizin 35

Klinik für Handchirurgie, Plastisch-Rekonstruktive und Mikrochirurgie 36

Klinik für Orthopädie 37

Klinik für Unfallchirurgie 38

Klinik für Konservative und Operative Wirbelsäulentherapie 39

KURZPROFIL DR. ERLER REHA 40

..... **KURZPROFIL DR. ERLER MVZ** 41

PFLEGE 42

EHRENAMT & SEELSORGE 43

SOZIALDIENST & ETHIK 44

SERVICE 45

..... FUNKTIONSBEREICHE 46

BUNTE SEITE 48

GESUNDHEIT AKTUELL & IMPRESSUM 49

KONTAKT 50

# Schulterprobleme in den richtigen Händen

## Nachhaltiger Erfolg durch fundierte Erfahrung, Diagnostik und Therapie

Etwas nicht auf die leichte Schulter nehmen, einem Experten über die Schulter schauen, einem Freund auf die Schulter klopfen - unsere Sprache kennt einige Redewendungen zu der Körperregion, die die Oberarme mit dem Rumpf verbindet. Doch wenn das komplexe Zusammenspiel im Schulterbereich über längere Zeit aus den Fugen gerät, ist guter medizinischer Rat gefragt - hier helfen Ihnen unsere Spezialisten der Klinik für Orthopädie.



**Der erste Schritt einer erfolgreichen Diagnostik und Therapie ist das ausführliche Arzt-Patienten-Gespräch.**

Irgendwann hilft selbst hartnäckiges Ignorieren nicht mehr: Die Schulter schmerzt so sehr, dass der Patient medizinischen Rat sucht. Auch die Funktionalität hat sich seit dem Sturz vor mehreren Jahren verschlechtert. Alltagsbewegungen wie das Herausnehmen einer Tasse aus dem Schrank oder das Absetzen eines Glases werden immer anstrengender. Häufig sind die Beschwerden nachts am stärksten - kaum eine Einschlafposition bringt Entlastung, wiederholtes Aufwachen ist vorprogrammiert. Um solche Schmerzen, Bewegungs- und Funktionseinschränkungen zu behandeln, sind Experten mit viel Erfahrung, hochwertiger medizinischer Ausstattung und interdisziplinärer Vernetzung gefragt.

### DEN URSACHEN AKRIBISCH AUF DEN GRUND GEHEN

Im Gegensatz zu Problemen an den statisch belasteten Gelenken der unteren Extremitäten stören Schulterleiden zunächst relativ wenig. Lange sind die Defizite durch Ausgleichsbewegungen kaschierbar. Erst wenn die Schultergürtelmuskulatur protestiert und der Schmerz bis in die Unterarme oder Hände ausstrahlt, wird der Leidensdruck zu groß.

Die Gründe für chronische Beschwerden und Funktionseinschränkungen der Schulter sind vielschichtig. Oft ist ein Unfall verantwortlich, der sich erst Jahre später auf diese Weise bemerkbar machen kann. Eine weitere häufige Ursache ist der Verschleiß des Schulterhaupt-, des Schulter-eckgelenks oder der stabilisierenden Rotatoren-

manschettensehnen. Auch Entzündungen, Knochenbrüche, Nervenschädigungen, chronische Muskelverspannung, Kalkablagerungen, Engstellen (Impingement-Syndrom), rheumatische oder andere Erkrankungen kommen in Frage. So unterschiedlich die persönlichen Leidensgeschichten sind, der nächste Schritt ist für all diese Patienten gleich: Sie sollten ihre chronischen Schulterbeschwerden durch einen erfahrenen Facharzt abklären lassen.

Wir in der Erler-Klinik nehmen uns viel Zeit für die Diagnostik und eine umfassende Indikationsstellung. Dabei kommen unter anderem bildgebende Verfahren zum Einsatz. Außer Röntgenübersichtsaufnahmen, um die Stellung des Oberarmkopfes zum Schulterdach zu prüfen, sind üblicherweise Ultraschall- und Kernspintomographiebilder nötig (Beurteilung der Sehnen der Rotatorenmanschette, der Gelenklippen, der Gelenkkapsel und des Knorpels).

Spezialisiert darauf sind die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Klinik für Orthopädie mit dem Schwerpunkt Schultererkrankungen unter der Leitung von Chefarzt Privatdozent Dr. med. Jens Anders und Oberärztin Dr. med. Christin von Beckedorff.



Bild: cla78, shutterstock.com

**Je nach Ursache und Schwere werden Schulterprobleme konservativ und/ oder operativ behandelt.**

**WIE FUNKTIONIERT DAS SCHULTERGELENK?**

Die Schulter - genauer die Region um die Schultergelenke - besteht aus den Knochen des Schultergürtels, dem Kopf des Oberarmknochens und den Weichteilen, die diese umgeben (Muskeln, Bänder, Sehnen, Schleimbeutel). Zusammen mit dem Schlüsselbein und dem Oberarmknochen bildet das Schulterblatt die drei Gelenke des Schultergürtels. Das Schultergelenk ist das beweglichste Gelenk des Körpers und gleichzeitig das komplizierteste. Deshalb ist die Diagnostik und Therapie von Schulterbeschwerden so komplex und gehört in die Hand von Spezialisten.

**BEHANDLUNGSANSÄTZE VON KONSERVATIV BIS INNOVATIV**

Unser Spektrum ist breit gefächert und reicht von Empfehlungen zur nichtoperativen Therapie mittels verschiedener Injektionstechniken, intensiver Krankengymnastik bis hin zum komplexen Rehabilitationskonzept. Dafür arbeiten wir interdisziplinär innerhalb der Erlener-Klinik sowie mit dem Team der DR. ERLER REHA am Kontumazgarten zusammen. Operativ stehen minimal-invasive Therapieformen, die mit kleinsten Schnitten auskommen, im Vordergrund. Sie schonen die Muskulatur und erleichtern die Rehabilitation.

Nebender Arthroskopie (Gelenkspiegelung) zur Beseitigung eines Engpasssyndroms oder einer Kalkschulter rekonstruieren wir Sehnenrisse der Rotatorenmanschette durch modernste Naht-Anker-Systeme.

In manchen Fällen ist die vollständige Wiederherstellung nach einem Sehnenriss nicht möglich. Bei jüngeren Menschen ohne relevanten Gelenkverschleiß kommen dann zunehmend Patchplastiken („Flicken“) zum Einsatz oder die Implantation eines Abstandhalters unterhalb von Schulterblatt und Schultergelenk (InSpace-Ballon), um den Kopf des Oberarmknochens zu zentrieren. Muskelersatzoperationen, künstliche Teilgelenke, Spezialendoprothesen und Wechseloperationen verhelfen allen Patienten zur bestmöglichen Behandlung - unabhängig von der Zugehörigkeit zu einer privaten oder gesetzlichen Krankenkasse.

**AB WANN SIND SCHULTERSCHMERZEN CHRONISCH?**

**Wir Ärzte sprechen von chronischen Schulterschmerzen, wenn diese seit mindestens einem Vierteljahr bestehen. Spätestens dann sollte der Patient einen Termin beim Orthopäden vereinbaren, um den Ursachen auf den Grund zu gehen.**

**SCHULTERPROTHESEN VERBESSERN DIE LEBENSQUALITÄT**

Falls die Schädigung zu groß ist, kann eine Endoprothese (künstlicher Gelenkersatz) eine Lösung sein - allein in den letzten drei Jahren haben wir in der Klinik für Orthopädie über 200 Schulterprothesen implantiert. Die Auswahl des geeignetsten und haltbarsten Modells orientiert sich an den Leitlinien der wissenschaftlichen Fachgesellschaften - bei Teilprothesen für die Gelenkfläche des Oberarmkopfes ebenso wie beim Ersatz des Schultergelenkes durch ein zementfreies oder zementiertes Pfannen- und Schaftimplantat. Je nach Ausgangsbefund kommen hier sowohl anatomische Schulterprothesen zum Einsatz als auch inverse. Diese sind umgekehrt konstruiert, sodass die künstliche Kugel auf der Schulterpfanne sitzt und nicht wie sonst auf dem Schaft. Der

Trend geht bei entsprechend guter Knochenqualität zu knochensparenden schafftfreien Implantaten, die wir in unserem Hause regelmäßig verwenden. Vor dem Einsetzen steht die sorgfältige Planung. Zur Beurteilung von Knochenqualität und Glenoidkonfiguration (Gestaltung der äußeren Gelenkpfanne des Schulterblattes) ist eine schnittbildgebende Diagnostik mit Magnetresonanztomographie (MRT) oder Computertomographie (CT) erforderlich. Auf dieser Grundlage erfolgt - unterstützt durch Software-Analysen und -Simulationen - die individuelle Auswahl und Planung von Implantat-Typ, -Positionierung und -Operation.



Unser Schwerpunkt Schultererkrankungen steht unter der Leitung von Chefarzt Privatdozent Dr. med. Jens Anders und Oberärztin Dr. med. Christin von Beckedorff.

**EIN INGESPIELTES TEAM MIT KOMPETENZ UND ERFAHRUNG**

Die gesamte Klinik für Orthopädie der DR. ERLER KLINIKEN ist aufgeteilt in drei Departments:

**SCHULTER-, KNIE- UND ALLGEMEIN-ORTHOPÄDISCHE ERKRANKUNGEN**  
Chefarzt Herr Priv.-Doz. Dr. med. Jens Anders

**BEHANDLUNG VON HÜFTERKRANKUNGEN**  
Leitender Arzt Herr Dr. med. Ambrosius Müller

**BEHANDLUNG VON FUSS-UND ZEHENDEFORMITÄTEN**  
Leitende Ärztin Frau Dr. med. Ingrid Görzig

**ANSPRECHPARTNER BEI SCHULTERPROBLEMEN**

**KLINIK FÜR ORTHOPÄDIE**  
Chefarzt Priv.-Doz. Dr. med. Jens Anders  
Ärztlicher Direktor, Leiter EndoProthetikZentrum

Oberärztin Dr. med. Christin von Beckedorff  
Fachärztin für Chirurgie  
Fachärztin für Orthopädie und Unfallchirurgie

Tel.: 0911/ 27 28-467, -468, -469, -474  
Fax: 0911/ 27 28-868  
E-Mail: orthopaedie@erler-klinik.de



Oberflächenteilprothese des Oberarmkopfes

**WIE SIEHT DIE ROTATORENMANSCHETTE AUS?**  
Die Rotatorenmanschette umschließt das Schultergelenk wie eine Art Manschette. Sie besteht aus den Sehnen der vier Muskeln - der kurzen Rotatoren -, die die unterschiedlichen Armbewegungen ermöglichen.

Auf Seite 37 finden Sie Details zu unserem Leistungsspektrum.

**DIE KLINIK FÜR ORTHOPÄDIE IST EIN ENDOPROTHETIKZENTRUM DER MAXIMALVERSORGUNG.**



# Darmkrebs wirksam und schonend bekämpfen

Etwa jede achte Krebserkrankung in Deutschland betrifft den Dickdarm (Kolon) oder den Mastdarm (Rektum). Damit ist das Kolorektale Karzinom (KRK) mit etwa 64.000 Neuerkrankungen und 26.000 Todesfällen pro Jahr in Deutschland einer der häufigsten bösartigen Tumoren. Unser Darmkrebszentrum informiert über Fakten, Vorsorge und eine schonende Therapiemethode.

## WEN BETRIFFT DICK- ODER ENDDARMKREBS?

Etwa eine von 20 Frauen und einer von 17 Männern werden im Lauf ihres Lebens mit der Diagnose Darmkrebs konfrontiert. Rund zwei Drittel der Tumoren werden im Dickdarm entdeckt. Das Risiko für Darmkrebs steigt bis ins hohe Alter an – mehr als die Hälfte der Patienten erkranken jenseits der Siebziger, nur etwa 10 Prozent vor dem 55. Lebensjahr. Darüber hinaus sind Patientinnen und Patienten mit familiärer Krankheitsgeschichte Darmkrebs oder mit chronisch-entzündlichen Darmerkrankungen wie Colitis ulcerosa gefährdeter als die Allgemeinheit.

## WELCHE BESCHWERDEN SIND TYPISCH?

Darmkrebs verursacht praktisch keine Schmerzen, sodass die meisten Patienten keine Beschwerden haben. Anzeichen für Darmkrebs können eine Veränderung der Stuhlgewohnheiten sein, der Wechsel zwischen Durchfall und Verstopfung oder ein erschwertes Entleeren. Indirekte Hinweise wären Blutauflagerungen auf dem Stuhl oder am Toilettenpapier. Bei fortgeschrittenem Tumorwachstum kann es zu einem Darmverschluss kommen, der potenziell lebensbedrohlich ist und einer sofortigen Notfalloperation bedarf.

## WIE KANN ICH WIRKUNGSVOLL VORSORGEN?

Die aktuellen Leitlinien für die Behandlung des Kolorektalen Karzinoms aus dem Jahr 2019 haben sich dieser Frage ausführlich gewidmet. Zur Vorsorge werden empfohlen: regelmäßige körperliche Aktivitäten, das Anstreben von Normalgewicht, das Einstellen von Tabakkonsum und mäßiger Alkoholgenuß. Rotes und verarbeitetes Fleisch sind tatsächlich ein Risikofaktor und sollten nur in geringen Mengen und nicht täglich verzehrt werden. Ballaststoffreiche Ernährung wird als präventiv

empfohlen (Getreide, Obst, Gemüse). Nahrungsergänzungsmittel – wie bestimmte Vitamine (β-Carotin, A, C, D, E, Folsäure) oder Minerale wie Kalzium, Magnesium und Selen – haben jedoch keine vorsorgende Wirkung auf die Entstehung von Darmkrebs und können daher guten Gewissens weggelassen werden.

## WAS BEDEUTET SCREENING?

Das Screening unterscheidet sich von der Diagnostik, die ein Arzt immer dann durchführt, wenn ein Mensch Krankheitssymptome aufweist. Screening hingegen bezeichnet die Durchführung von diagnostischen Maßnahmen – in unserem Fall zum Beispiel eine Darmspiegelung bei „gesunden“ Menschen ohne Symptome. Screening dient der Früherkennung von Darmkrebs und wird für Männer und Frauen ab dem 50. Lebensjahr von den Krankenkassen bezahlt. Als bewährte Screening-Untersuchungen haben sich der Test auf „unsichtbares Blut“ im Stuhl (Fecal Occult Blood Test, FOBT) sowie die Dick- und Enddarmspiegelung als Goldstandard etabliert. Typischerweise erfolgt das Darmkrebs-Screening bei einem niedergelassenen Gastroenterologen.

## WARUM WERDEN AUCH LUNGE UND LEBER UNTERSUCHT?

Beim Verdacht auf Darmkrebs erfolgt eine Koloskopie. Dabei wird immer der gesamte Dick- und Enddarm mithilfe eines hochauflösenden Endoskops untersucht. Falls ein Tumor vorhanden ist, werden Proben entnommen, feingeweblich aufgearbeitet und analysiert. Darmkrebs kann in andere Organregionen streuen und bildet – außer in den Lymphknoten – bevorzugt Metastasen (Tochtergeschwulste) in Leber und Lunge. Deshalb werden diese Organe durch Ultraschall und Röntgen/Computertomographie mituntersucht.

Unser Darmkrebszentrum der Klinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie der DR. ERLER KLINIKEN hat eine hohe Expertise in der Endoskopie. Auch Darmpolypen können unter stationären Bedingungen entfernt werden.



STIFTUNG LEBENSBLICKE:  
PROF. KLEEMANN FOLGT PD DR. EIBL-  
EIBESFELDT ALS REGIONALBEAUFTRAGTER

## WAS IST EINE FALLBESPRECHUNG IM INTERDISZIPLINÄREN TUMORBOARD?

Am Darmkrebszentrum der Erler-Klinik wird jeder Tumorpatient im durch die Ärztekammer zertifizierten Tumorboard mit onkologischen, pathologischen, radiologischen und gastroenterologischen Kolleginnen und Kollegen besprochen. Alle Fachrichtungen arbeiten eng zusammen und entscheiden gemeinsam über die optimale Therapie auf Basis der aktuellen nationalen und internationalen Leitlinien.

## WIE WIRD DARMKREBS IN DER ERLER-KLINIK BEHANDELT?

Die operative Therapie erfolgt in unseren top ausgestatteten Operationssälen. Wir sind hochspezialisiert auf minimal-invasive Verfahren, die mit kleinsten Schnitten auskommen, und besitzen eine hohe Expertise in der Behandlung von Krebserkrankungen. Neben dem deutschen Facharztstandard liegt auch der europäische Facharztstandard (EBSQ) im Team vor. Für die postoperative Nachsorge im Anschluss an den Eingriff steht, falls notwendig, unsere Intensivstation unter anästhesiologischer Leitung bereit.

## WELCHE VORTEILE BRINGT DIE MINIMAL-INVASIVE THERAPIE?

Seit über zwei Jahrzehnten hat sich die minimal-invasive Chirurgie (MIC) immer mehr etabliert. Heute wird sie standardgemäß bei Darmkrebsoperationen eingesetzt. Viele Untersuchungen bescheinigen ihr vergleichbare Erfolgsaus-

Privatdozent Dr. Eibl-Eibesfeldt, der langjährige Chefarzt der Klinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie, engagierte sich viele Jahre ehrenamtlich als Regionalbeauftragter in der bundesweiten Darmkrebs-Stiftung Lebensblicke. Prof. Kleemann, der ihm 2021 nachfolgt, hat dieses Ehrenamt nun bereits übernommen. Auch er setzt sich aktiv gegen Darmkrebs ein und unterstützt gemeinsam mit vielen Kolleginnen und Kollegen die Vorsorge, Früherkennung und Nachsorge.

Die Stiftung Lebensblicke – Früherkennung Darmkrebs – wurde 1998 gegründet und ist die älteste Stiftung, die sich in Deutschland für die Aufklärung der Bevölkerung über die Darmkrebsvorsorge einsetzt. Sie ist gemeinnützig und finanziert sich ausschließlich über Spenden und Zustiftungen.

[www.lebensblicke.de](http://www.lebensblicke.de)

sichten wie dem herkömmlichen Bauchschnitt. Auch die weiteren Vorteile der MIC überzeugen: kürzerer Aufenthalt im Krankenhaus, geringere Schmerzen nach dem Eingriff und im langfristigen Verlauf weniger Narbenbrüche. Die MIC erlaubt die Operation unter etwa 10-facher Lupenvergrößerung im Vergleich zum konventionellen Eingriff. Aktuelle Entwicklungen der minimal-invasiven Operationstechnik – etwa die Roboter-gestützte Entfernung von Darmkrebs – suggerieren bessere Ergebnisse, die aber bis heute noch keinen belegbaren Vorteil für den Patienten bieten. Entscheidend ist, wie bei den früher praktizierten offenen Verfahren, die Erfahrung des Operateurs/-in und des gesamten interdisziplinären Behandlungsteams.

Quellen: [www.krebsdaten.de/Krebs/DE/Content/Krebsarten/Darmkrebs/darmkrebs\\_node.html](http://www.krebsdaten.de/Krebs/DE/Content/Krebsarten/Darmkrebs/darmkrebs_node.html)  
S3-Leitlinie Kolorektales Karzinom  
Langversion 2.1. – Januar 2019  
AWMF-Registernummer: 021/007OL ROLLAR-Studie

# Chronischen Schmerzen systematisch begegnen



Wir behandeln Ihre chronischen Schmerzen nach dem ANOA-Konzept.

**DR. MED. KURT WIENDIECK**

Chefarzt der Klinik für Konservative und Operative Wirbelsäulentherapie

**DR. MED. NATASCHA KNOLL**

Leitende Oberärztin der Multimodalen Schmerztherapie

**DR. MED. MARION KÜBRICH**

Oberärztin der Multimodal-nichtoperativen Komplexbehandlung

**DR. MED. ANNEGRET KORTE**

Oberärztin der Multimodalen Schmerztherapie

In Deutschland leiden bis zu 16 Millionen Menschen an chronischen Schmerzen. Chronischer Schmerz kann somit als Krankheit des 21. Jahrhunderts gelten. Am häufigsten betrifft er das Bewegungssystem.

Dabei ist das chronische Schmerzsyndrom eine komplexe Erkrankung, die eine vielschichtige Therapie erfordert. Mit dem multimodalen Konzept der ANOA (Arbeitsgemeinschaft nicht operativer orthopädischer manualmedizinischer Akutkliniken) bietet die Klinik für Konservative und Operative Wirbelsäulentherapie eine stationäre, nichtoperative Behandlungsmethode mit ganzheitlichem Ansatz - nicht nur bei chronischen Schmerzen an der Wirbelsäule.

## Schmerz, der aus dem Ruder läuft

Von chronischen Schmerzen spricht man, wenn der Schmerz seine Funktion als Warn- und Leit Hinweis des Körpers verliert und länger als drei bis sechs Monate anhält. Er ist dann nicht mehr an einen Heilungsprozess gekoppelt und reduziert sich mit zunehmender Genesung - er besitzt nun einen eigenen Krankheitswert, bei dem die Schmerzen zunehmend vom ganzen Körper und vom Leben des betroffenen Menschen Besitz ergreifen.

## DIE ZIELE DER ANOA-THERAPIE

- Linderung der Schmerzsymptomatik durch Beeinflussung der Ursachen
- Stärkung der eigenen Ressourcen im Umgang mit dem Schmerz
- Verbesserung von Ausdauer, Muskelkraft, Koordination, Beweglichkeit
- Motivation und Anleitung zur nachhaltigen körperlichen Aktivität im Alltag
- Verringerung von Bewegungsangst
- Veränderung des Risikoverhaltens (Schonverhalten, Durchhaltestrategien)
- Erlernen von Entspannungs- und Stressbewältigungsstrategien
- Identifizierung und Verminderung psychischer Belastungen

## DIE ZWEI SÄULEN DES ANOA-KONZEPTS

Die beiden Behandlungssäulen des ANOA-Konzepts folgen festgelegten Therapieinhalten.

### I. Die Multimodal-nichtoperative Komplexbehandlung

Säule I basiert auf einem ganzheitlichen Behandlungsmodell und ist mit einem stationären Aufenthalt von zwei Wochen verbunden. Es berücksichtigt komplexe Funktionsstörungen der Wirbelsäule und/ oder des Bewegungsapparates.

### II. Die Multimodale Schmerztherapie

Die zweite Säule ist ein vielfältiges multimodales Therapieprogramm, bei dem die Patienten mindestens sieben Tage lang bei uns in der Klinik sind. Dabei liegt der Fokus auf den körperlichen, seelischen und sozialen Faktoren, die zur Chronifizierung von Schmerzen beitragen.

## Breites Spektrum für größte Individualität

In der Klinik für Konservative und Operative Wirbelsäulentherapie decken wir das gesamte Spektrum der konservativen und operativen Wirbelsäulentherapie ab - präventiv, kurativ und rehabilitativ. Chronischen Rückenbeschwerden begegnen wir mit individuellen Verfahren wie dem ANOA-Konzept. Sollte eine Operation erforderlich sein, unterstützt uns modernste Technik - für maximale Patientensicherheit.

## UNSER INTERDISZIPLINÄRES BEHANDLUNGSTEAM UMFASST

- Fachärzte für Orthopädie und Unfallchirurgie, Neurologie, Spezielle Schmerztherapie
- Bei Bedarf Fachärzte aus der Rheumatologie, Viszeral- und Handchirurgie
- Psychologische Psychotherapeuten
- Physio- und Sporttherapeuten
- Ergotherapeuten
- Pflegekräfte und Arzthelferinnen
- Sozialarbeiter und Seelsorger

## WIR BIETEN ZWEI SPRECHSTUNDEN AN:

- Sprechstunde für die Multimodal-nichtoperative Komplexbehandlung
- Sprechstunde für die Multimodale Schmerztherapie

Terminvereinbarungen bitte über das Wirbelsäulen-Sekretariat unter Telefon 0911/ 27 28-460



[www.erler-klinik.de](http://www.erler-klinik.de) >  
 Fachkliniken & Zentren >  
 Schmerztherapie >  
 Schmerztherapie für chronisch Kranke



## „Rendezvous“ mit ROSA

Mitte Dezember erhielt das Team der Klinik für Orthopädie Unterstützung durch ROSA Knie. Die Abkürzung ROSA steht für Robotic Surgical Assistant (Roboter-Operationsassistent), genauer für die ROSA® Knie-Robotertechnologie des US-Unternehmens Zimmer Biomet für Knie-Totalendoprothesen (Knie-TEP). Dank ROSA können unsere erfahrenen Operateure ihre ohnehin exzellenten Ergebnisse bei der Implantation von künstlichen Kniegelenken weiter verbessern.

Jedes Knie ist einzigartig. Deshalb stehen vor, während und nach der Implantation einer Knieendoprothese die akribische Planung und Überwachung. Für höchste Patientensicherheit und ein optimales Ergebnis kommen in der Erler-Klinik schon immer moderne Technik sowie Assistenzsysteme zum Einsatz. Mit ROSA Knie steht uns nun ein noch präziseres Hightech-Werkzeug zur Verfügung, das darüber hinaus die Belastung für den Patienten verringert.

ROSA errechnet bei der Planung der Implantation ein 3D-Bein-Modell aus einer Serie von konventionellen zweidimensionalen Röntgenaufnahmen. Diese Modellierung erspart dem Patienten zum Beispiel eine weitere Untersuchung im Computertomographen (CT). Zudem ist sie hochpräzise und absolut individuell. Während des Eingriffs unterstützt ROSA bei der Positionierung und Fixierung der Schnittblöcke und Sägeschablonen. All diese Faktoren tragen zu einer optimalen Passgenauigkeit des Knieimplantats und zu einem bestmöglichen Ergebnis bei.

Seit Dezember 2020 laufen die Schulungen für unsere Operateure. Ab Februar ist ROSA dann in der Erler-Klinik im Einsatz.

### ERFAHRUNG TRIFFT INNOVATION

Jedes Jahr werden in unserem EndoProthetikZentrum der Maximalversorgung rund 850 Knieendoprothesen eingesetzt. Damit sind die DR. ERLER KLINIKEN einer der wichtigsten Anbieter dieser Behandlung in Mittelfranken und gehören zu den Top 15 in Deutschland. Durch unser spezielles „Knie-Fit“-Behandlungskonzept bringen wir die Patienten nach dem Eingriff rasch wieder auf die Beine. Zudem sorgt es für eine niedrige Komplikationsrate, die deutlich unter dem bundesdeutschen Durchschnitt liegt. Als weiteren Baustein für höchste Patientensicherheit lassen wir unsere Ergebnisse schon seit 2013 durch die externen Gutachter des unabhängigen EndoCert-Verfahrens überprüfen.



Daumen hoch für ROSA und große Freude bei der Übergabe am 17. Dezember 2020 (v.l.n.r.): Donato Frongia und Julia Kohler (Zimmer Biomet), Priv.-Doz. Dr. med. Jens Anders (Chefarzt der Klinik für Orthopädie und Ärztlicher Direktor der DR. ERLER KLINIKEN), Dr. med. Jörg Hoffmann (Leitender Oberarzt der Klinik für Orthopädie) und Stefan Güttler (Zimmer Biomet).

Auf den Bildern links der Roboterarm von ROSA und eine Nahaufnahme des Trackers. Während des Eingriffs liefert er dem Operateur - als zusätzlicher Sicherheitsfaktor - ununterbrochen Daten über die exakte Position des Knies im Raum.

## Volle Kraft voraus

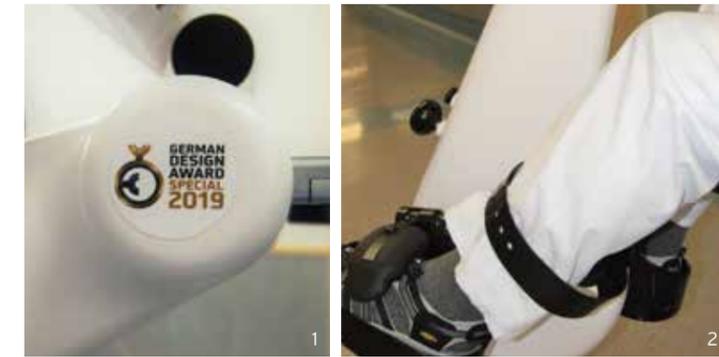
Bewegung ist in jedem Alter eine gute Therapie. Um die Mobilisierung der Patienten zu unterstützen, hat die DR. ERLER STIFTUNG im November 2020 ein motorbetriebenes Trainingsgerät an das alterstraumatologische Behandlungsteam der Erler-Klinik übergeben.

Das wirkungsvolle Training von Armen und Beinen, allein oder in Kombination: MOTomed® ist ein motorunterstütztes Bewegungstherapiegerät mit vielen Facetten und gleichzeitig ein geduldiger und hocheffizienter Therapeut. Verschiedene Einstellungen ermöglichen ein individuelles Programm.

Durch die motorgetriebenen Übungen wird der Bewegungsapparat auch bei hochbetagten Patienten und bereits in der Frühphase nach einer Operation gelenkschonend auftrainiert. „So können wir einem bei Immobilisation drohenden schnellen Muskelschwund gezielt entgegensteuern - schließlich verlieren ältere Menschen innerhalb von vier Tagen bis zu einem Kilo Muskelmasse“, erklärt Prof. Dr. med. Roland Biber, Chefarzt der Klinik für Unfallchirurgie. Auch Einschränkungen der Gelenkbeweglichkeit, etwa nach einem chirurgischen Eingriff, oder der Steh- und Gleichgewichtsfähigkeit lassen sich mit MOTomed schmerzarm verbessern.



Übergabe des motorbetriebenen „Therapeuten“ an die Alterstraumatologie der Erler-Klinik (v.l.n.r.): Prof. Dr. med. Roland Biber (Chefarzt der Klinik für Unfallchirurgie), Prof. Dr. med. Martin Börner (Vorstandsvorsitzender der DR. ERLER STIFTUNG), Corina Heine (Physiotherapeutin), Markus Stark (Geschäftsführer der KLINIKEN DR. ERLER gGmbH) und Dr. med. Thomas Klenk (Leitender Oberarzt Bereich Alterstraumatologie)



1. MOTomed ist nicht nur ein wirkungsvolles Trainingsgerät, sondern hat sogar einen renommierten deutschen Designpreis gewonnen.

2. Mobilisierung mit Sicherheit und Komfort: MOTomed wurde speziell für die Bedürfnisse von Senioren entwickelt, was sich zum Beispiel an den speziell geformten Griffen und zusätzlichen Polsterungen zeigt.

### IDEALE ERGÄNZUNG DER INTERDISZIPLINÄREN BEHANDLUNG

2019 haben wir an den DR. ERLER KLINIKEN eine interdisziplinär ausgerichtete akutgeriatrische Behandlungseinheit mit dem fachlichen Schwerpunkt Alterstraumatologie aufgebaut. Sie ist Teil der Klinik für Unfallchirurgie und wird geführt von deren Chefarzt Prof. Dr. med. Roland Biber und dem Geriater und Leitenden Oberarzt für den Bereich Alterstraumatologie, Dr. med. Thomas Klenk.

MOTomed wird räumlich nah an den 18 Patientenzimmern eingesetzt, sodass die Wege für die oft frisch operierten Senioren möglichst kurz sind. Das Trainingsgerät ist eine wertvolle Ergänzung zu den täglichen Einzeltherapien unsere Physiotherapeuten.

„Es ist wissenschaftlich erwiesen, dass die Therapie mit einem Bewegungstrainer auf verschiedenen Ebenen wirkt“, unterstreicht Dr. med. Thomas Klenk, Geriater und Leitender Oberarzt des Bereichs Alterstraumatologie. Dabei kommt es nicht nur zu positiven Effekten am Bewegungsapparat, sondern auch bei kardiovaskulären Einschränkungen, zum Beispiel zu einer Regulierung des Blutdrucks. Auch Stoffwechselerkrankungen wie Diabetes mellitus lassen sich beeinflussen. Indirekt werden durch die Verbesserung des physischen Zustandes auch die Psyche stabilisiert und Ängste abgebaut - mit mehr Kraft in den Beinen steigen Trittsicherheit und Beweglichkeit, was das Risiko für Stürze deutlich verringert. Dr. Klenk fasst die Vorzüge des neuen Mittherapeuten zusammen: „Auch ohne sich von der Stelle zu bewegen, spürt der Patient am MOTomed im Sitzen schnell, dass es mit seinem Heilungsverlauf nicht nur vorwärts, sondern auch aufwärts geht.“

# Rücken in Bewegung

Rückenbeschwerden sind - neben psychischen Erkrankungen - einer der wichtigsten Gründe für krankheitsbedingtes Fernbleiben vom Arbeitsplatz und Einschränkungen bei der Lebensqualität. Stets ist die Therapie einer Rücken-erkrankung so individuell wie die Geschichte eines Menschen. Deshalb haben wir mit unserem Rückentrainingszentrum ein Konzept entwickelt, dem die persönliche Situation des Patienten zugrunde liegt (Erkrankungsstadien, Krankheitsintensität, Vorbeugung etc.) und das exakt auf seine Beschwerdesymptomatik zugeschnitten ist.



## UNSER RÜCKENTRAININGSZENTRUM

Das Rückentrainingszentrum in der DR. ERLER REHA am Kontumazgarten bietet konservative Therapiebausteine bei Wirbelsäulenproblemen. So unterstützen wir unsere Patienten, häufig wiederkehrende Beschwerden zu verstehen, gezielt zu behandeln und ihnen vorzubeugen. Das Ziel ist eine nachhaltige Schmerzreduzierung und Funktionswiederherstellung.

Auf der Basis einer einstündigen Eingangsanalyse stellen wir die Therapiebausteine zusammen, die für die jeweilige Situation am besten sind. Diese Individualität und unsere hochwertige Betreuung machen den Unterschied.

## UNSERE THERAPIEMODULE

Einzelne Therapieformen zeigen bei Wirbelsäulenbeschwerden oft kurzfristige kleine Effekte. Langfristige große Veränderungen lassen sich nur mit verschiedenen Bausteinen erzielen. Derzeit die besten Ergebnisse bringt eine Bewegungs- in Kombination mit einer Verhaltenstherapie.

- 1. Aufklärung (psychosoziale Ebene):**  
Verstehen des Problems
- 2. Verhaltenstherapie:**  
Integration in das Bewegungsverhalten
- 3. Beweglichkeitstraining:**  
Zurück zur normalen Funktion
- 4. Krafttraining:** Im Alltag belastbar werden

Diese Therapiebausteine berücksichtigen unterschiedliche Einflussfaktoren auf der Grundlage eines bio-psycho-sozialen Ansatzes.



## Wir stärken Ihnen den Rücken.

### INTEGRATION IN UNSER GEMEINSAMES RÜCKENTHERAPIEZENTRUM

Bereits 2015 haben die DR. ERLER REHA am Kontumazgarten und die Klinik für Konservative und Operative Wirbelsäulentherapie der DR. ERLER KLINIKEN zusammen ein Rückentherapiezentrum gegründet. Dadurch konnten wir unser bestehendes Therapieangebot für Rückenerkrankungen erweitern, insbesondere im nichtoperativen Bereich - zum Beispiel durch ein eigenes Rückentrainingszentrum.

### ANSPRECHPARTNER FÜR DAS RÜCKENTRAININGSZENTRUM

Jochen Pelz, Diplom-Sportwissenschaftler, Leiter Rückentrainingszentrum  
Kontumazgarten 19 | 90429 Nürnberg  
Telefon: 0911 / 66 0 55-0 | E-Mail: j.pelz@reha-kontumazgarten.de

[www.erler-reha.de](http://www.erler-reha.de)

## Wissen hilft, gesund zu bleiben

**NEU: BITTE UM ANMELDUNG**



Referent: Herr J. Pelz

Seit 2008 gibt es unsere beliebte kostenfreie Vortragsreihe „GESUNDHEIT AKTUELL | Vorlesungen für jedermann“. Dabei informieren unsere Ärzte und Therapeuten regelmäßig über verschiedene Fragestellungen aus ihrem Fachgebiet.

### RÜCKENSCHMERZEN VERSTEHEN LERNEN MONATLICHE VORLESUNG

Jeden ersten Mittwoch im Monat, von 17:45 bis 18:45 Uhr in der Erler-Reha

Auf unseren Seiten im Internet und auf Facebook informieren wir Sie zeitnah, ob ein Angebot stattfindet.



# KLINIKAUFGENTHALT MIT WOW-EFFEKT



## VERWÖHNEN IN GANZ GROSSEM STIL

Die Erler-Klinik ist eine wichtige Säule des Gesundheitsstandortes Nürnberg. Unser chirurgisch-orthopädisches Fachkrankenhaus ist weit über die Metropolregion hinaus bekannt und geschätzt. Anfang Februar 2021 wurde unsere fachliche Exzellenz um eine neue Service- und Verwöhn-Dimension bereichert: die Wahlleistungen „Komfort Plus“ für besondere Ansprüche.

Unsere neue Wahlleistungsstation „Komfort Plus“ umfasst 16 Einzelzimmer mit höchstem Komfort sowie zwei exquisite Suiten mit Panoramablick auf die Nürnberger Burg. Mit einem separaten Schlaf- und Wohnzimmer sind sie noch großzügiger gestaltet.

In dieser luxuriösen Wohlfühlatmosphäre erleben unsere Patienten erstklassige medizinische und pflegerische Versorgung, hervorragenden Service und überzeugende Zusatzleistungen - eine gelungene Basis, um Widrigkeiten auszublenden, zur Ruhe zu kommen und Kraft zu schöpfen.

## WER DIE WAHL HAT ...

Die Zufriedenheit unserer Patienten liegt uns am Herzen. Deshalb kümmern wir Sie ganzheitlich und arbeiten alle Hand in Hand. Für ein weiteres Plus an Betreuung und Behaglichkeit bieten wir unsere Wahlleistungen an. Sie ergänzen die Allgemeinen Krankenhausleistungen und werden separat berechnet (Privatversicherung, private Zusatzversicherung, beihilfeberechtigte Patienten oder auf eigene Kosten).



## GENUSSMOMENTE, DIE ÜBERDAUERN

Ob innovativ, regional, international oder Sonderkost: Unsere Küche verwöhnt die Patienten mit kulinarischer Finesse. Dabei verwenden wir vorwiegend Obst und Gemüse aus der Region und Produkte der Saison. Eine persönliche Servicekraft nimmt die Wünsche auf und kümmert sich um das Wohlbefinden der Patienten.

- Besonders vielseitige Auswahl an Speisen und Getränken, Frühstücksbuffet
- Kuchenbuffet und Kaffeespezialitäten in der Besucherlobby auch für Gäste
- Eigene Servicekraft



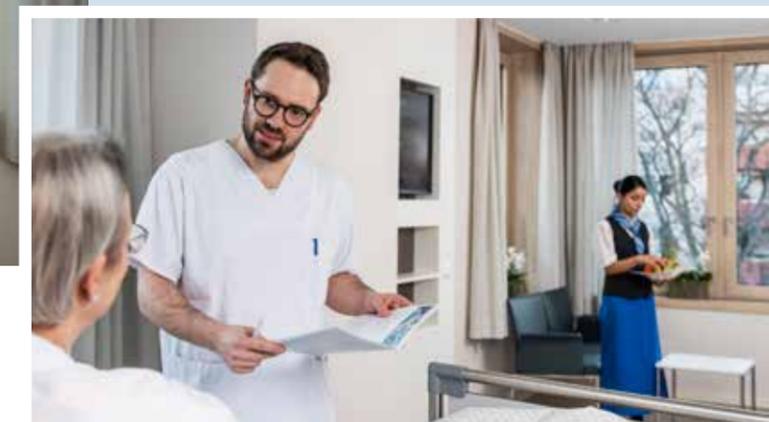
## WOHLFÜHL-OASE MIT KOMFORT PLUS

Unsere 16 Einzelzimmer und zwei Suiten der Kategorie „Komfort Plus“ sind ein Rückzugsort der Extraklasse. Die hochwertige Einrichtung in modernen Weißtönen mit Holzakzenten steht für Geradlinigkeit, die ein durchdachtes Beleuchtungskonzept noch unterstreicht.

- Klimaanlage
- Kühlschrank
- Geräumiger abschließbarer Schrank mit integriertem Wertfach
- Elegante Komfortbetten
- Fliesenboden in Holzoptik mit Fußbodenheizung
- Großzügiger Sanitärbereich mit barrierefreier, bodengleicher Dusche und beleuchteter Ablagenische
- Luxuriöses Dusch- und Waschset
- Extraflauschige Handtücher
- Wäscheservice und kleine Erledigungen

**WIR VERWÖHNEN UNSERE PATIENTEN -  
SIE HABEN ES VERDIENT**

Und nicht nur unsere Patienten profitieren von diesen Entwicklungen: Wir als Erler-Klinik investieren gleichzeitig in die Zukunftsfähigkeit unseres Hauses.



## VERNETZUNG TRIFFT AUF ENTSPANNUNG

Die Hightech-Ausstattung ermöglicht Information und Entertainment auf allen Kanälen. So fällt es leicht, auch während des Klinikaufenthalts mit Familie und Freunden Kontakt zu halten.

- Kostenfreier WLAN-Zugang
- Hochwertiger LED-TV
- Bezahlsender Sky zuzahlungsfrei (Sky Cinema, Sky Sport, Sky Fußball Bundesliga)
- Aktuelle Tageszeitung und Programmzeitschrift im Zimmer

# KOMFORT + PLUS

## Erler goes green

Freie Fahrt für die Elektromobilität: Seit September 2020 gibt es im Erler-Parkhaus zwei Elektrotankstellen.

Die beiden kostenpflichtigen Ladestationen wurden auf Ebene 1 eingerichtet. Sie stehen allen Nutzern des Erler-Parkhauses zur Verfügung, die dort parken können, während ihre Fahrzeuge Strom tanken.



### Die Weichen stehen auf Grün

Ob das eigene Blockheizkraftwerk oder die Solar-Panels auf dem Dach - Nachhaltigkeit in der Energienutzung ist für die Erler-Klinik längst ein großes Anliegen.

## Klimafreundliche Narkose im OP

Von 750 auf 60: Die Erler-Klinik hat die Emission von Treibhausgasen bei der Narkose drastisch reduziert.

Narkosegeräte in der Anästhesie benötigen Narkosegase. Dabei werden Treibhausgase freigesetzt, die zur Erwärmung der Erdoberfläche beitragen. Dieser Effekt lässt sich selbst bei modernen Narkosegeräten nicht vermeiden.

Beim Inhalationsanästhetikum Desfluran entsprechen die stündlich anfallenden Emissionen einer Fahrstrecke von bis zu 750 Kilometern mit einem modernen Auto. Beim Narkosegas Sevofluran sind es bei gleicher Wirkung lediglich 60 Kilometer - deshalb hat unsere Abteilung für Anästhesiologie und Intensivmedizin im Juli 2020 auf dieses klimafreundlichere Narkosegas umgestellt.



## Schritt für Schritt ins Gleichgewicht

Zusammen mit Vertretern der Manfred Roth Stiftung wurde im Juli 2020 der Reha-Rundweg auf der Dachterrasse der DR. ERLER REHA feierlich eröffnet.



Waldboden, Pflastersteine, Unebenheiten und Rasen - in Begleitung der Therapeuten trainieren die Patienten ihre Trittsicherheit auf verschiedenen Untergründen, um sich optimal auf die Zeit nach der Entlassung vorzubereiten.

Über den Dächern Nürnbergs mit phantastischem Blick auf die Altstadt lässt es sich gut trainieren: Zunächst meist noch etwas zaghaft, aber mit jeder Runde fester im Tritt finden frisch operierte Patienten auf dem neu angelegten Reha-Rundweg Schritt für Schritt zurück ins Gleichgewicht. Die Anlage bietet ein effektives Training auf verschiedenen Untergründen und Gefällen. Durch gezielte Übungen für das Gleichgewicht und die Koordination gewinnen die Patienten Stand- und Gangsicherheit. Gleichzeitig steigern sie ihr Zutrauen in die eigenen Fähigkeiten.

Ermöglicht hat diesen Parcours die Manfred Roth Stiftung mit einer großzügigen Zuwendung von 20.000 Euro. Weitere Mittel kamen von der DR. ERLER STIFTUNG, Eigentümerin der Erler-Klinik und der Erler-Reha. Auch ehemalige Patienten des Reha-Zentrums haben gespendet und sich auf diese Weise für die medizinische Versorgung während ihres stationären Aufenthalts in der DR. ERLER REHA bedankt.

**DANKE FÜR IHRE UNTERSTÜTZUNG.**  
[www.erler-stiftung.de](http://www.erler-stiftung.de)

# DR. ERLER STIFTUNG begrüßt zwei neue Stiftungsrätinnen

Der Stiftungsrat der DR. ERLER STIFTUNG hat sich neu aufgestellt: Frau Isabelle Rilling (Rechtsanwältin) hat zum 01.01.2020 den Vorsitz übernommen, mit Herrn Herbert-M. Pichler als Vertretung. Frau Christiane Paulus folgt auf Herrn Heinz-Dieter Zimmermann (DER PARITÄTISCHE), der aus Altersgründen zum 31.12.2019 ausgeschieden ist. Frau Britta Walthelm trat zum 01.05.2020 die Nachfolge des Ratsmitglieds Herrn Dr. Peter Pluschke (Stadt Nürnberg) an, der diese Position bis zum 30.04.2020 innehatte.



Seit 01.01.2020 neu im Stiftungsrat: Frau Christiane Paulus, Geschäftsführerin des PARITÄTISCHEN/Mittelfranken

Christiane Paulus, Jahrgang 1966, stammt aus Schweinfurt. Ihre Ausbildung zur Krankenschwester und ihr Pädagogikstudium absolvierte sie in Würzburg. Es folgten Stationen als Seminarleiterin in der Kitzinger Berufsfachschule für Altenpflege und als Referatsleiterin beim Bezirksverband Ober- und Mittelfranken des Bayerischen Roten Kreuzes. Seit 2008 ist sie Geschäftsführerin des Bezirksverbands Mittelfranken des Paritätischen Wohlfahrtsverbandes und längst ein bekanntes Gesicht in der Nürnberger Stadtgesellschaft.

Christiane Paulus folgt auf ihren Kollegen Heinz-Dieter Zimmermann aus dem PARITÄTISCHEN, der aus Altersgründen Ende 2019 ausgeschieden ist. Die Erler-Klinik und der Wohlfahrtsverband in der Nürnberger Spitalgasse haben eine lange gemeinsame Geschichte: Dr. Fritz Erler, Chirurg und Begründer des ersten freigemeinnützigen Krankenhauses Deutschlands, war als Gründungsmitglied ein „PARITÄTISCHER“ der ersten Stunde. Seitdem verbindet unser Haus und den Verband eine enge Kooperation, aktuell zum Beispiel beim Projekt „Fit für Inklusion“.



Seit 01.05.2020 neu im Stiftungsrat: Frau Britta Walthelm, Umweltreferentin der Stadt Nürnberg

Britta Walthelm, die Umweltreferentin der Stadt Nürnberg, trat im Mai 2020 die Nachfolge von Dr. Peter Pluschke an, der sowohl im Umweltreferat als auch in der Erler-Stiftung ihr Vorgänger war. Britta Walthelm ist 1980 in Nürnberg geboren und aufgewachsen. Sie studierte an der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg Politikwissenschaft und Volkswirtschaftslehre sowie an der University of Manchester European Politics and Policy.

Als Geschäftsführerin und Referentin widmete sie sich in der Jugend- und Erwachsenenbildung dem Thema Nachhaltigkeit. Die Diplom-Politikwissenschaftlerin und Grünen-Politikerin ist seit 2014 ehrenamtliches Stadtratsmitglied. Britta Walthelm war stellvertretende Vorsitzende der Grünen-Fraktion im Nürnberger Stadtrat und dort Sprecherin für Umwelt, Wirtschaft und Kultur. Seit Mai 2020 ist sie Referentin für Umwelt und Gesundheit der Stadt Nürnberg.

Informationen, Projekte und viele persönliche Geschichten dazu finden Sie in diesem Erler-Magazin und unter [www.erler-stiftung.de](http://www.erler-stiftung.de)

## Fachrichtung Innere Medizin

**NEU**

Im Oktober 2020 erhielten die DR. ERLER KLINIKEN vom Krankenhausplanungsausschuss „grünes Licht“ für die Einführung der Fachrichtung „Innere Medizin“.

Mit dieser Erweiterung runden wir unser ganzheitliches Behandlungskonzept weiter ab. So können wir die Versorgung der Nürnbergerinnen und Nürnberger aus allen Stadtgebieten noch besser abdecken und gleichzeitig auf die speziellen Bedürfnisse älterer Patienten eingehen.

### WARUM BRAUCHT DIE ERLER-KLINIK EINE FACHRICHTUNG INNERE MEDIZIN?

Die Menschen in Deutschland werden immer älter - dies gilt auch für Patientinnen und Patienten, denen in unserer Endoprothetik ein künstliches Gelenk eingesetzt wird. Außerdem haben sie immer mehr Vorerkrankungen. Um diese Folgen des demografischen Wandels abzufedern, ist ein abgerundetes und ineinandergreifendes Behandlungsangebot wichtiger denn je.

Ein zentraler Baustein ist die enge Abstimmung zwischen chirurgisch-orthopädischer und interner Fachkompetenz. Diesen Bereich werden wir auch künftig weiter stärken - schließlich wollen wir uns und unsere Möglichkeiten stetig weiterentwickeln, um unsere Patienten bestmöglich zu versorgen.

Mit unseren 18 alterstraumatologischen Betten tragen wir den interdisziplinären Anforderungen der geriatrischen Patienten bereits seit 2019 Rechnung.



**Kompetenzerweiterung hat Zukunft.**

### WELCHE BEDEUTUNG HAT DIE NEUE FACHRICHTUNG FÜR DIE KLINIK?

Es ist ein großer Erfolg, dass die DR. ERLER KLINIKEN mit dieser Erweiterung des Leistungsspektrums in den bayerischen Krankenhausplan aufgenommen worden sind. Diese ist Teil einer strategischen Neuausrichtung und sichert uns langfristig unseren Platz in der Krankenhauslandschaft der Region.

Gleichzeitig steht fest: Die neue Fachrichtung Innere Medizin ändert nichts an unserer Kernkompetenz und an unserem bisherigen Kerngeschäft - die chirurgische und orthopädische Behandlung von Patientinnen und Patienten auf höchstem medizinischem Niveau.



# AUSZEICHNUNGEN UND ZERTIFIKATE

Bei uns sind die Patienten fachlich und menschlich immer in den besten Händen - dies bestätigen uns auch wissenschaftliche Fachgesellschaften und die Medien regelmäßig.



## KLINIKLISTE DES NACHRICHTENMAGAZINS FOCUS 2020 UND 2021



**DR. ERLER KLINIKEN**

TOP Regionales Krankenhaus Bayern 2020 und 2021



**KLINIK FÜR ORTHOPÄDIE**

TOP Nationales Krankenhaus Orthopädie 2020 und 2021



**KLINIK FÜR HANDCHIRURGIE**

TOP Nationales Krankenhaus Handchirurgie 2021



**DR. ERLER REHA**

TOP Rehaklinik Orthopädie 2020 und 2021

## ÄRZTELISTE DES NACHRICHTENMAGAZINS FOCUS 2019 UND 2020



**Dr. med. AMBROSIUS MÜLLER,**  
Leitender Arzt der Klinik für Orthopädie,  
Schwerpunkt Hüfterkrankungen

TOP Mediziner Hüftchirurgie 2019 und 2020



**Privatdozent Dr. med. PETER SCHALLER,**  
Chefarzt der Klinik für Handchirurgie,  
Plastisch-Rekonstruktive und Mikrochirurgie

TOP Mediziner Handchirurgie 2019 und 2020



## WEITERE AUSZEICHNUNGEN 2019 UND 2020



**DR. ERLER KLINIKEN**

Qualitätspartner der PKV für Knie-TEP 2019 und 2020



**DR. ERLER KLINIKEN**

Zertifikat Bronze der Aktion Saubere Hände 2019 und 2020



**DR. ERLER REHA AM KONTUMAZGARTEN**

Rezertifizierung gemäß QReha-Verfahren der Bundesarbeitsgemeinschaft für Rehabilitation (BAR) 2019

## ÄRZTELISTE DES VERBRAUCHERMAGAZINS GUTER RAT 2019 UND 2020



**Privatdozent Dr. med. BERNOLF EIBL-EIBESFELDT,**  
Chefarzt der Klinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie

TOP Mediziner 2019 und 2020



**Privatdozent Dr. med. JENS ANDERS,**  
Chefarzt der Klinik für Orthopädie,  
Ärztlicher Direktor

TOP Mediziner 2020



**Dr. med. AMBROSIUS MÜLLER,**  
Leitender Arzt der Klinik für Orthopädie,  
Schwerpunkt Hüfterkrankungen

TOP Mediziner 2019 und 2020

Einen Überblick über alle unsere Auszeichnungen für besondere Qualität finden Sie unter [www.erler-klinik.de](http://www.erler-klinik.de) und [www.erler-reha.de](http://www.erler-reha.de), jeweils auf den Unterseiten > Aktuelles & Unternehmen > Qualitäts- und Risikomanagement > Besondere Auszeichnungen



# 10 FRAGEN AN ...

*Christian Neber*

*Mitarbeiter Haustechnik*

**Beginne den Tag mit einem Lachen,  
meistens lächelt er zurück.**



Wie lange sind Sie schon ein Teil des Erler-Teams?

*Seit 2013*

Tiere oder Blumen? Hund oder Katze,  
Rose oder Gänseblümchen?

*Ganz klar - Gänseblümchen*

Was gefällt Ihnen hier am besten?

*Der Spass an der Arbeit und  
der Umgang mit den Kolleg\*innen*

Welches Tier beschreibt Sie am besten:  
Lerche (Frühaufsteher) oder Eule (Nachtmensch)?

*Montag - Freitag = Lerche  
Samstag und Sonntag = Eule*

Was ist Ihnen lieber: Meer oder Berge?

*Das Wandern in den Bergen*

Was landet eher auf Ihrem Teller:  
ein gutes Stück Fleisch oder was zum Naschen?

*Was zum Naschen: Kuchen  
und Süßigkeiten*

Wo fühlen Sie sich wohler:  
in der Stadt oder auf dem Land?

*Für mich ganz klar -  
natürlich auf dem Land ☺*

Welche Musik zum Abschalten:  
laut oder eher klassisch ruhig?

*Partymusik*

Was ist Ihr schönster täglicher Moment?

*Der Feierabend ☺*

Welche drei Dinge würden Sie auf eine einsame  
Insel mitnehmen?

- Essen + Trinken
- Meine Partnerin
- Zelt

Was genießen Sie mehr:  
eine gute Tasse Kaffee oder Tee?

*Es geht nichts über eine gute Tasse  
Kaffee am Morgen.*

Verraten Sie uns Ihr Lebensmotto?

*Beginne den Tag mit einem Lachen,  
meistens lächelt er zurück.*

# GESCHÄFTSFÜHRUNG UND KRANKENHAUSBETRIEBSLEITUNG

Die Krankenhausbetriebsleitung entscheidet über die Durchführung von Projekten und welche Ressourcen dafür zur Verfügung stehen. Ferner ist sie zuständig für die Freigabe und Überwachung der Umsetzung von Prozessabläufen, Handbüchern und betrieblichen Anweisungen.

GESCHÄFTSFÜHRUNG



ÄRZTLICHER DIREKTOR  
KAUFMÄNNISCHE LEITUNG  
KLINIKMANAGERIN  
PFLEGEDIENSTLEITUNG

KRANKENHAUSBETRIEBSLEITUNG



Unsere Krankenhausbetriebsleitung (v.l.n.r.): Birgit Bachhuber (Pflegedienstleitung), Markus Stark (Geschäftsführung), Cristina Della Sala-Möhrlein (Klinikmanagement), Priv.-Doz. Dr. med. Jens Anders (Ärztlicher Direktor), Saba Dedjban (Kaufmännische Leitung)

## DIE ERLER-GRUPPE

**EIN BEKANNTER NAME -  
DREI RENOMMIERTE EINRICHTUNGEN**

Seit über 55 Jahren steht der Name Erler für Spitzenmedizin und Menschlichkeit in Nürnberg. 1963 gründete Dr. med. Fritz Erler eine gemeinnützige Klinik-GmbH und gab das Startsignal für den Bau eines chirurgisch-orthopädischen Fachkrankenhauses am Kontumazgarten.

2013 feierten die DR. ERLER KLINIKEN ihr 50-jähriges Jubiläum - und im selben Jahr wurde die DR. ERLER REHA mit 90 Einzelzimmern für stationäre Patienten eröffnet. Sie ist das erste stationäre Rehabilitationszentrum für Erkrankungen des Haltungs- und Bewegungsapparates im Herzen der Metropolregion. 2019 kam das DR. ERLER MVZ für die Behandlung allgemeiner orthopädischer Erkrankungen im Rahmen der Physikalischen und Rehabilitativen Medizin hinzu.

**Wir stehen für eine exzellente  
Medizin der kurzen Wege.**

DR. FRITZ ERLER STIFTUNG

STIFTUNGSVORSTAND

STIFTUNGSRAT

DR.ERLER  
KLINIKEN

DR.ERLER  
KLINIKEN  
gGmbH

DR.ERLER  
REHA

## Nürnberg – Athen nonstop

Schon seit neun Jahren ist ein Team der Erler-Klinik beim B2RUN Firmenlauf in Nürnberg am Start – außer im Jahr 2020, in dem solche Großveranstaltungen leider nicht möglich waren. Doch für uns kein Problem: Wir kreierte einfach unseren eigenen „Firmenlauf“, die Erler B2RUN Challenge.

Über den gesamten Monat Juli hinweg sind 17 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter über die App Runtastic gegeneinander angetreten. Gemeinsam haben wir unglaubliche 2.076,9 Kilometer gesammelt und hinter uns gelassen! Dies ergibt eine Distanz von der Erler-Klinik bis nach Athen in Griechenland.

Wir gratulieren allen Teilnehmern zu dieser herausragenden Leistung. Als kleine Anerkennung spendierte die Erler-Klinik den drei besten Frauen und Männern jeweils einen Gutschein von einem großen Sportartikel-Händler.



## Premiere: Ausbildung von „eigenen“ Pflegekräften

Ganz besonders freuen wir uns darüber, dass wir seit 2020 selbst Pflegefachmänner und -frauen (m/w/d) ausbilden dürfen. Für dieses Angebot kooperieren wir mit der Diakoneo Berufsfachschule für Pflege.

Deshalb heißen wir zum ersten Mal unsere „eigenen“ Pflege-Azubis in der Erler-Klinik willkommen – gleich sechs von ihnen sind am Start.

**Wir wünschen allen Auszubildenden einen guten Start in das erste Ausbildungsjahr sowie viel Spaß und Erfolg während der gesamten Laufzeit!**

## Internationaler Männertag 2020

Männer in der Pflege gibt es leider viel zu selten. Wieso eigentlich? Um etwas Licht ins Dunkel zu bringen, haben wir zum Internationalen Männertag 2020 am 19. November unsere Kollegen gefragt, wieso sie gerne Pfleger sind.

„Ich bin gerne Pfleger, weil ...“

**DANKE an alle unsere männlichen Kollegen! Wir sind stolz darauf, dass Ihr ein Teil des Teams seid!**



## Verstärkung in der Finanzbuchhaltung

Die DR. ERLER KLINIKEN bilden seit 16 Jahren Kaufleute im Gesundheitswesen aus. Eine davon ist **Nicole Reuss**, die ihre Lehre 2017 begonnen hat. Dieses berufliche Engagement mündete im Sommer 2020 nach der Abschlussprüfung in eine Festanstellung. Seitdem verstärkt Nicole Reuss das Team der Finanzbuchhaltung.

Der Weg zum Kaufmann im Gesundheitswesen (m/w/d) führt über eine duale Ausbildung. Das für den Beruf notwendige Wissen wird in unserem Haus und in der staatlichen Berufsschule in Erlangen vermittelt. Während ihrer dreijährigen Ausbildung durchlaufen die angehenden Kaufleute unsere Abteilungen Zentrale Aufnahme und Behandlung (ZAB), Finanzbuchhaltung, kaufmännisches Controlling, interne/ externe Kommunikation, Leistungsabrechnung, Medizincontrolling, Personal und Recht, Qualitätsmanagement, Anmeldung Physiotherapie, Archiv und Poststelle, Einkauf, Medizinisches Lager und den Sozialdienst. In dieser Zeit erarbeiten sich die Azubis einen sehr breiten und tiefen Einblick in die verschiedenen Aufgaben und Arbeitsbereiche des Gesundheitswesens und speziell in die Abläufe in der Erler-Klinik – und damit eine hervorragende Grundlage für ihr späteres Berufsleben.



## Neues Teammitglied in der Notaufnahme

**Olga Malsam** hat im Sommer 2020 ihre Abschlussprüfung zur Operationstechnischen Assistentin (OTA) bestanden und damit ihre Ausbildung in den DR. ERLER KLINIKEN erfolgreich beendet. Wir gratulieren herzlich!

In den letzten drei Jahren hat sie sich wichtige Fachkenntnisse für die Bereiche und Abläufe in unseren derzeit insgesamt neun aseptischen und ambulanten Operationssälen erarbeitet. Dazu zählten auch umfassende Einblicke in die vielfältigen Aufgaben und Tätigkeiten in der Notaufnahme, der Endoskopie und der Zentralen Sterilgutversorgungsabteilung (ZSVA).

Wir freuen uns sehr, dass wir Olga Malsam aufgrund ihres hohen Engagements während der Ausbildung nun in ein weiterführendes Arbeitsverhältnis übernehmen konnten und sie als neues Mitglied im Team der Notaufnahme begrüßen zu dürfen.



## Unsere neuen Azubis

Endlich war es wieder so weit: Im September hat das Ausbildungsjahr 2020 begonnen – und damit auch für unsere Auszubildenden ein neuer Lebensabschnitt. Dieses Jahr dürfen wir in den Erler-Kliniken und der Erler-Reha insgesamt 15 Azubis in den Bereichen Verwaltung, IT, Pflege und OP begrüßen.

Drei Kolleginnen werden in den kommenden drei Jahren die Ausbildung zur Kauffrau im Gesundheitswesen absolvieren und durchlaufen in dieser Zeit alle Verwaltungsabteilungen unserer Klinik. Weitere drei Azubis für den Beruf der/ des Sport- und Fitnesskauffrau/ -manns verstärken die DR. ERLER REHA am Kontumazgarten. Außerdem kamen 2020 zwei angehende OTAs – Operationstechnische Assistenten (m/w/d) hinzu, welche unsere Operationsräume und die Abläufe dort ganz genau kennenlernen. Auch die IT-Abteilung hat einen neuen Mitarbeiter, der dort seine Ausbildung zum Fachinformatiker für Systemintegration absolviert.

Wir gratulieren allen neuen Azubis herzlich zu Beginn ihrer Ausbildung und wünschen ihnen viel Erfolg und Freude bei der Arbeit in unserem Team.

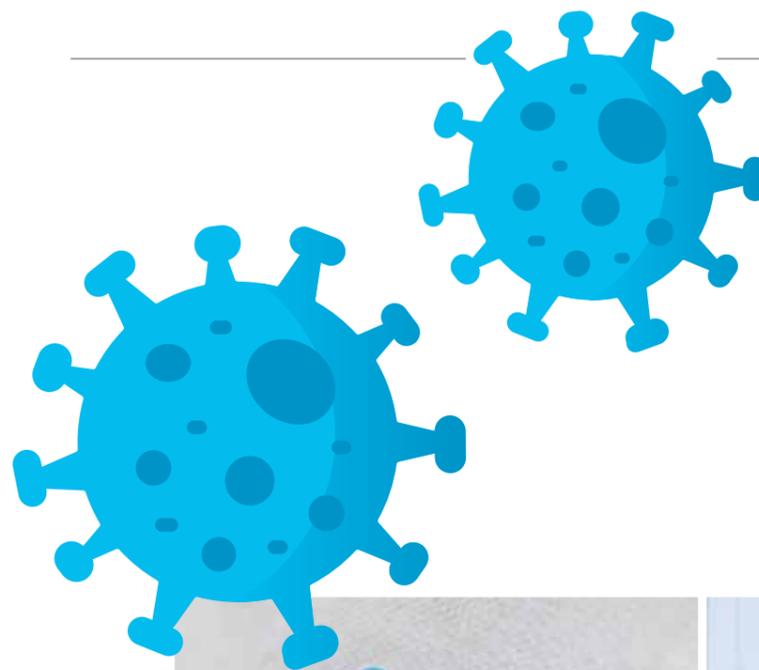
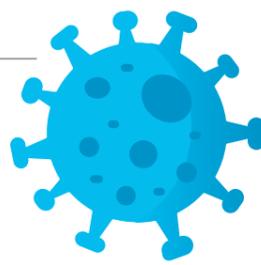


### VIELFALT UND WERTSCHÄTZUNG VOM ERSTEN TAG AN

Der direkte Weg ins Erler-Team und damit zu vielen Zusatzleistungen und Weiterbildungsmöglichkeiten führt über [www.karriere-erler.de](http://www.karriere-erler.de)



# CORONA-PANDEMIE: So meistern wir die Krise



## Wir alle zusammen gegen die zweite Welle

Von der AHA+C+L-Formel für Abstand, Hygiene, Alltagsmasken, Lüften und Corona-App bis hin zum Lock-down: COVID-19 hat unseren Alltag nach wie vor fest im Griff. Dies gilt auch für unser Krankenhaus und das Reha-Zentrum. Deshalb haben wir vielfältige medizinische, organisatorische, personelle und sonstige Maßnahmen zur Eindämmung der Pandemie umgesetzt.

- Bereits im Frühjahr wurden die Gremien „Krisenstab“ und „Task-Force“ ins Leben gerufen. Seit September ist ihre Tagungsfrequenz von 14-tägig auf mindestens wöchentlich erhöht.
- Je nach Infektionsgeschehen erfolgte eine permanente (Nach-)Regulierung der Bereiche Patientenversorgung, Bettenmanagement, Veranstaltungsmanagement, Besprechungswesen, Maskenstrategie usw. durch entsprechende Verfahrensanweisungen.
- Für Akuthaus und Reha-Zentrum wurde ein einrichtungsspezifisches Schutz- und Hygienekonzept erstellt. Es regelt die Anforderungen an Therapie, Besprechungen, Veranstaltungen, Besucherverhalten sowie Speisenversorgung für Mitarbeiter und Patienten. Auch ein gefordertes Lüftungskonzept wurde erarbeitet und integriert.
- Gemäß den Empfehlungen des Robert Koch-Instituts (RKI) sowie der nationalen und bayerischen Teststrategie wurde eine einrichtungsspezifische Teststrategie erarbeitet. Sie berücksichtigt sämtliche Variablen wie Testkapazität (intern und extern), Art der Testung (PCR, Antigen, Antikörper), Abrechnungsmöglichkeit und Zielgruppen (Mitarbeiter, Patienten, Besucher).
- Die seit Mai 2020 existierende strenge Besucherregelung (1 Besucher pro Patient/täglich, reduzierte Besuchszeiten, Screening, Registrierung) musste im Oktober durch ein generelles Besuchsverbot ersetzt werden.
- Bestehende und gut funktionierende Schutzmaßnahmen wurden beibehalten. Dazu zählen das Risikoscreening von Besuchern und Patienten, die Eingangskontrolle zu Akuthaus und Reha-Zentrum, ein strenges Maskenregime sowie die Einhaltung von Abstandsregeln in sämtlichen Büros, bei Besprechungen, auf Fluren und in Aufzügen.

AUCH IN ZUKUNFT  
WERDEN WIR ALLES TUN, UM UNS  
ALLE BESTMÖGLICH ZU SCHÜTZEN  
UND GLEICHZEITIG DIE VERSOR-  
GUNG IN UNSEREN HÄUSERN  
AUFRECHTZUERHALTEN.



## Versorgung und Sicherheit jederzeit garantiert

Auch während der strengen Maßnahmen gegen das Coronavirus ist unsere Notaufnahme jeden Tag und rund um die Uhr geöffnet. Bei entsprechender Indikation nehmen wir Patienten stationär auf, um sie optimal zu versorgen. Der Infektionsschutz sowie die Sicherheit von Patienten und Personal waren und sind jederzeit gewährleistet: Wir halten alle erforderlichen Hygienevorgaben strikt ein und haben ausreichende Bestände an Schutzkleidung und Desinfektionsmittel.



Ein wichtiger Baustein:  
Unsere Notaufnahme ist auch weiterhin  
24 Stunden am Tag für Sie erreichbar.

Es ist schwer, im Krankenhaus kaum Besuch zu bekommen, bedingt durch die Einschränkungen in Corona-Zeiten. Umso mehr bedanken wir uns bei Patienten, Angehörigen und Freunden für ihr Verständnis.

# UNTERSTÜTZUNG UND FÜRSORGE



„Ein Mann, der mit dem Wagemut und der Energie eines Einzelgängers ein bedeutendes Werk für die Gegenwart und Zukunft Nürnbergs geschaffen hat.“

Die DR. ERLER STIFTUNG ist eine rechtsfähige Stiftung des bürgerlichen Rechts mit Sitz in Nürnberg. Sie untersteht der Aufsicht der Regierung von Mittelfranken und verfolgt ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke. Ins Leben gerufen wurde sie 1987 von Dr. med. Fritz Erler (1899-1992), dem Gründer der DR. ERLER KLINIKEN.

Viele ehrenamtliche Mitarbeiter und Spender engagieren sich, um das Lebenswerk unseres Klinikgründers zu bewahren und weiterzuführen. Auch die Organe der Stiftung - Stiftungsvorstand und Stiftungsrat - sind ehrenamtlich tätig und zur gewissenhaften und sparsamen Verwendung der Stiftungsmittel verpflichtet.

Die DR. ERLER STIFTUNG ist Eigentümerin der KLINIKEN DR. ERLER gGmbH mit Akuthaus und Reha-Zentrum.

Zu ihren satzungsmäßigen Aufgaben gehören

- Der Betrieb der Kliniken
- Die Anschaffung besonderer Ausstattungsgegenstände für die Erler-Kliniken
- Die Übernahme von Kosten für eine notwendige medizinische Untersuchung, die kein Kostenträger übernimmt
- Die Unterstützung bedürftiger Patienten
- Die Förderung der medizinischen Forschung und Lehre

## DER STIFTUNGSVORSTAND



**PROF. DR. MED. MARTIN BÖRNER**  
Chirurg/ Unfallchirurg, Schwalbach  
Vorsitzender des  
Stiftungsvorstands



**PAUL KLEMENTZ**  
Rechtsanwalt, Dachau  
Stellvertretender Vorsitzender  
des Stiftungsvorstands

## DER STIFTUNGSRAT



**ISABELLE RILLING**  
Syndikusrechtsanwältin,  
Nürnberg  
Vorsitzende des Stiftungsrates



**HERBERT-M. PICHLER**  
Geschäftsführer, München  
Stellvertretender Vorsitzender  
des Stiftungsrates

## AUSBAU VON PERSPEKTIVEN

In den letzten Jahren konnte die DR. ERLER STIFTUNG schon viele Projekte umsetzen.

- Behandlung von Kindern aus Krisengebieten
- Reha-Rundweg als Trainingsparcours für die Patienten der Erler-Reha
- Betreuung von geriatrischen Patienten mit vorübergehender kognitiver Beeinträchtigung
- Förderung der Teilhabe von Menschen mit Behinderung
- Medizinische Geräte für die Diagnostik
- Ausstattung, Geräte und Zubehör für Operationssäle und Sterilisationsbereich etc.

Ausführliche Beschreibungen und berührende Geschichten finden Sie unter [www.erler-stiftung.de](http://www.erler-stiftung.de)

Herzlichen Dank, dass Sie die DR. ERLER STIFTUNG unterstützen - auch im Namen derer, denen Ihre Zuwendung zugutekommt.

## HELFEN UND SPENDEN

**BANK FÜR SOZIALWIRTSCHAFT**  
IBAN: DE03 7002 0500 0009 8284 00  
BIC: BFSWDE33MUE



**UNTER [WWW.ERLER-STIFTUNG.DE](http://WWW.ERLER-STIFTUNG.DE)  
KÖNNEN SIE AUCH ONLINE SPENDEN.**

## NEUES HILFSPROJEKT REDUZIERT OP-STRESS UND SCHMERZMITTEL

Seit 2020 ist in den DR. ERLER KLINIKEN ein neues technisches Gerät im Einsatz, das große Begeisterung auslöst: die „HappyMed“-Videobrille mit integrierten Kopfhörern. Sie bringt die große Kinoleinwand direkt auf die Netzhaut des Patienten. Zur Anwendung kommt sie bei einem Eingriff in örtlicher Betäubung oder Teilnarkose.

Das Fazit von Patienten, Ärzten und Pflegekräften ist ebenso eindeutig wie erfreulich: Stress und Schmerzen reduzieren sich deutlich, weil die Patienten während der OP abgelenkt sind. Als Folge wird das Gehirn mit positiven Eindrücken stimuliert und eine Entspannung tritt ein.



Die HappyMed-Videobrille ist ein bewährtes Medizinprodukt für die audiovisuelle Sedierung zur Ablenkung von Angst und Stress - oder eine Art digitales Beruhigungsmittel ohne Nebenwirkungen. Quasi auf Knopfdruck findet eine audiovisuelle Entkoppelung von Kliniksituation und subjektivem Schmerzempfinden statt - und diese wirkt sich auch rundum positiv auf andere medizinische Parameter aus. So haben die Patienten mit Videobrille eine ruhigere Atemfrequenz, einen niedrigeren Blutdruck, einen langsameren Herzschlag und brauchen weniger Medikamente zur Ruhigstellung.

Wir möchten, dass noch mehr Patienten dieses Plus an Zufriedenheit erleben können. Bitte helfen Sie uns dabei.



[www.happymed.org/de](http://www.happymed.org/de)

Christiane Paulus und Britta Walthelm stellen wir Ihnen auf Seite 22 näher vor.



**THOMAS GLEISL**  
Wirtschaftsprüfer,  
Nürnberg  
Mitglied des Stiftungsrates



**CHRISTIANE PAULUS**  
Geschäftsführerin  
DER PARITÄTISCHE/Mittelfranken  
Mitglied des Stiftungsrates



**BRITTA WALTHELM**  
Umweltreferentin  
der Stadt Nürnberg  
Mitglied des Stiftungsrates

# KLINIK FÜR ALLGEMEIN- UND VISZERALCHIRURGIE

**Wir machen sehr gute Erfahrungen  
mit der Schlüssellochchirurgie.**



Wir behandeln mit moderner Technik und speziellen Diagnoseverfahren wie Endoskopie (Magen-, End-, Dickdarmspiegelung inkl. Polypenabtragung), Ultraschall und endorektalem Ultraschall (Untersuchung des Enddarmes). Operativ kommen bevorzugt minimal-invasive Verfahren zum Einsatz (Schlüssellochchirurgie), sofern es die Erkrankung zulässt.

## SCHWERPUNKTE

- Hals (z.B. Schilddrüsenoperationen bei gutartigen und bösartigen Knoten)
- Operationen an Leber, Gallenblase, Magen, Dünn- und Dickdarm sowie bei Entzündungen der Speiseröhre (Antirefluxchirurgie bei Zwerchfellbruch und Sodbrennen)
- Chirurgische Onkologie (Operationen von Krebserkrankungen) an Leber, Magen und Darm; Behandlung von Weichgewebstumoren; Metastasen Chirurgie der Lunge und Leber; regelmäßige Tumorkonferenz (Tumorboard) mit Onkologen und Strahlentherapeuten
- Therapie von Enddarmleiden wie Hämorrhoiden, Fisteln und Afterrisse; Inkontinenzchirurgie (Beckenbodenschwäche)
- Bruchoperationen (Leisten- und Narbenbrüche)
- Venenoperationen mit Minischnitten und kleinsten Narben
- Schnellschnittuntersuchungen durch Pathologen im Haus

**CHEFARZT:**  
**HERR PRIV.-DOZ. DR. MED. B. EIBL-EIBESFELDT**

Telefon: 0911/ 27 28-381  
Fax: 0911/ 27 28-378  
E-Mail: viszeralchirurgie@erler-klinik.de



# ABTEILUNG FÜR ANÄSTHESIOLOGIE UND INTENSIVMEDIZIN

**Wir begleiten die Patienten schmerzfrei  
und sicher durch jede Operation.**



In der Prämedikationsambulanz wählen unsere Fachärzte jeweils in Absprache mit den Patienten das Narkoseverfahren aus, welches für den Patienten am besten geeignet ist. Bei der Durchführung der Narkose werden die Ärzte von unserem qualifizierten Fachpflegepersonal unterstützt.

Technische Ausstattung nach aktuellem Stand und besonders schonende Narkoseverfahren sind für uns selbstverständlich.

Darüber hinaus sichert ein umfassendes Konzept zur Schmerztherapie die Zufriedenheit unserer Patienten.

**TEAMCHEFÄRZTE:**  
**FRAU DR. MED. K. HASEMANN**  
**HERR DR. MED. W. PREMM**

Telefon: 0911/ 27 28-280  
Fax: 0911/ 27 28-281  
E-Mail: anaesthesie@erler-klinik.de



# KLINIK FÜR HANDCHIRURGIE, PLASTISCH-REKONSTRUKTIVE UND MIKROCHIRURGIE

Handchirurgie bedeutet Präzision  
auf kleinstem Raum.



Wir versorgen alle Verletzungen und Erkrankungen an Hand und Handgelenk sowie alle angeborenen und erworbenen Fehlbildungen.

Dabei setzen wir auf moderne technische Ausrüstung wie ein spezielles Operationsmikroskop und innovative Methoden. Während des Eingriffs können wir über einen mobilen Röntgen-Bildwandler den OP-Verlauf kontrollieren.

## SCHWERPUNKTE

- Frakturen und Luxationen (Brüche und Gelenkverrenkungen)
- Handgelenkchirurgie
- Handgelenk- und Fingerprothesen
- Dupuytren'sche Kontraktur
- Sehnenchirurgie
- Nervenchirurgie, Nervenkompressionssyndrome (Karpaltunnel, Sulcus ulnaris)
- Tumorchirurgie
- Mikrochirurgie
- Primäre und sekundäre Rekonstruktionen am Weichteilmantel und an der Hand
- Sämtliche Methoden der Weichteilrekonstruktion (z.B. nach Unfällen)
- Mammoplastiken
- Bauchdeckenplastiken

CHEFARTZT: HERR PRIV.-DOZ. DR. MED. P. SCHALLER

Telefon: 0911/ 27 28-264

Fax: 0911/ 27 28-346

E-Mail: handchirurgie@erler-klinik.de



# KLINIK FÜR ORTHOPÄDIE

Wir sind ein EndoProthetikZentrum  
der Maximalversorgung.



Wir bieten modernste, exakt auf den Patientenbefund abgestimmte Therapien an. Individuelle Operationsplanung, minimal-invasive Verfahren sowie innovative Implantate ermöglichen anspruchsvolle Behandlungen. Bei Allergien oder Unverträglichkeit kommen entsprechende Spezialimplantate zur Anwendung. Kurze Klinikverweildauern und eine abgestimmte zeitnahe Rehabilitation vervollständigen das Konzept.

## SCHULTER-, KNIE- UND ALLGEMEIN- ORTHOPÄDISCHE ERKRANKUNGEN

Chefarzt Herr Priv.-Doz. Dr. med. J. Anders

- Schultererkrankungen: arthroskopische Stabilisierung, Rekonstruktion von Rotatoren-manschettendefekten, Endoprothetik (anatomisch und invers), Endoprothesenwechseloperationen
- Ellenbogenerkrankungen
- Knieerkrankungen: Endoprothetik (individuell, 3D-Technik), Wechseloperationen, Gelenkteilersatz (Schlitten), Arthroskopie, achskorrigierende gelenkerhaltende Eingriffe, biologischer Knorpelersatz
- Rheuma- und Kinderorthopädie
- Tumorthherapie

## BEHANDLUNG VON HÜFTERKRANKUNGEN BEI ERWACHSENEN UND KINDERN

Leitender Arzt Herr Dr. med. A. Müller

- Arthroskopie
- Endoprothetik: Verwendung von bewährten zementfreien und teilzementierten Prothesen führender Hersteller, Kurzschaftprothesen mit abriebarmen Artikulationen (hochvernetzte Polyethylene, Keramik/ Keramik)
- Wechseloperationen bei gelockerten Hüftendoprothesen (überwiegend unter Verwendung zementfreier Endoprothesen)

## BEHANDLUNG VON FUSS- UND ZEHENDEFOR- MITÄTEN BEI ERWACHSENEN UND KINDERN

Leitende Ärztin Frau Dr. med. I. Görzig

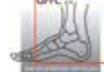
- Vorfußkorrekturen (Hallux valgus, Kleinzehendeformitäten)
- Arthroskopie, Knorpelersatz oberes Sprunggelenk
- Endoprothetik Fuß- und Sprunggelenk
- Kindliche Fußdeformitäten (konservative und operative Therapie: Klumpfuß, Sichelfuß usw.)

CHEFARTZT: HERR PRIV.-DOZ. DR. MED. J. ANDERS  
LEITENDER ARZT: HERR DR. MED. A. MÜLLER  
LEITENDE ÄRZTIN: FRAU DR. MED. I. GÖRZIG

Telefon: 0911/ 27 28-467, -468, -469, -474

Fax: 0911/ 27 28-868

E-Mail: orthopaedie@erler-klinik.de



# KLINIK FÜR UNFALLCHIRURGIE

Wir sind ein zertifiziertes  
Traumazentrum mit Notaufnahme.



Wir gewährleisten eine hochqualifizierte Behandlung, auch bei komplexen Sport- oder Unfallverletzungen und deren Folgen. Neben der Therapie bei Knochenbrüchen ist die Band- und Sehnenchirurgie ein Schwerpunkt (z.B. Schultergelenk, Kreuzband, Achillessehne). Septische Chirurgie und Endoprothetik nach Unfällen sowie die Alterstraumatologie komplettieren unser Spektrum.

## SCHWERPUNKTE

- Operative Versorgung von Knochenbrüchen, Band-/ Sehnenverletzungen und Wunden aller Art
- Versorgung von Sportverletzungen und -schäden bei Freizeit- und Profisportlern
- Arthroskopische Chirurgie, insbesondere an Ellenbogen, Knie und Sprunggelenk
- Traumatologie des Kniegelenkes inkl. Kreuzbandersatz, Knorpelchirurgie, Kniescheibenprobleme
- Frakturoendoprothetik (z.B. Hüftgelenkersatz bei Schenkelhalsbruch), Frakturbehandlung bei Osteoporose und Ermüdungsbrüchen
- Versorgung von Frakturen im Bereich von einliegenden Gelenkprothesen/ Implantaten durch Osteosynthese oder Prothesenwechsel
- Alterstraumatologie mit interdisziplinär unfallchirurgisch-geriatrischer Betreuung und geriatrischer Frührehabilitation
- Korrektur von unfallbedingten Fehlstellungen und -heilungen, septische Chirurgie
- BG-Heilverfahren, Begutachtungen
- Zertifizierte Netzwerkklinik für die Polytraumaversorgung im TraumaNetzwerk Mittelfranken

**CHEFARZT: HERR PROF. DR. MED. R. BIBER**  
ASSOCIATE PROFESSOR DER PMU SALZBURG

Telefon: 0911/ 27 28-202  
Fax: 0911/ 27 28-238  
E-Mail: unfallchirurgie@erler-klinik.de



# KLINIK FÜR KONSERVATIVE UND OPERATIVE WIRBELSÄULENTHERAPIE

Mikrochirurgische Therapien helfen,  
früh wieder auf die Beine zu kommen.



Individualisierte Medizin aus einem Guss: Wir decken das gesamte Spektrum der konservativen und operativen Wirbelsäulentherapie ab - präventiv, kurativ und rehabilitativ. Chronischen Rückenbeschwerden begegnen wir mit individuellen Verfahren (z.B. ANOA-Konzept, SCS Spinal Cord Stimulation). Sollte eine Operation erforderlich sein, unterstützt uns modernste Technik - für maximale Patientensicherheit.

**Zusammen mit der DR. ERLER REHA haben wir ein Rückentherapiezentrum gegründet. Dadurch können wir unser bestehendes Behandlungsangebot für Rückenerkrankungen erweitern, insbesondere im nichtoperativen Bereich.**

**CHEFARZT: HERR DR. MED. K. WIENDIECK**

Telefon: 0911/ 27 28-460  
Fax: 0911/ 27 28-860  
E-Mail: wirbelsaeulentherapie@erler-klinik.de

## SCHWERPUNKTE

- Schmerzengriffe (Spinal Cord Stimulation, Facettengelenksdenervierung etc.)
- Mikrochirurgische und endoskopische Therapie bei Bandscheibenvorfällen
- Implantation von Bandscheibenprothesen
- Schmerztherapie bei Rückenbeschwerden, auch bei chronischen Schmerzen
- Behandlung von Spinalkanalstenosen
- Behandlung von Wirbelkörperfrakturen (u.a. mittels Kyphoplastie)
- Therapie von Entwicklungsstörungen und Fehlstellungen (Skoliose, Wirbelkörpergleiten etc.)
- Behandlung von spinalen Gefäßmissbildungen (Angiome, Kavernome)
- Mikrochirurgische Eingriffe am und im Rückenmark unter Neuromonitoring (Tumorchirurgie, spinales Liquorsystem)
- Entfernung von Wirbelgelenkszysten
- Therapie von Wirbelkörperpapillomen (offen chirurgisch und mittels Radiofrequenzablation)
- Einholung einer unabhängigen ärztlichen Zweitmeinung
- Durchführung von Revisionseingriffen



## DR. ERLER REHA AM KONTUMAZGARTEN

**Wir bieten Rehabilitation mit Kompetenz,  
Qualität und Menschlichkeit.**

Die DR. ERLER REHA ist das erste stationäre Rehabilitationszentrum für Erkrankungen des Haltungs- und Bewegungsapparates im Herzen der Metropolregion Nürnberg. Es kann 90 Personen in Einzelzimmern stationär aufnehmen.

Charakteristisch ist die eigenständige Kombination aus moderner Medizin, hochqualifizierter interdisziplinärer Therapie und persönlicher Fürsorge in angenehmer Ambiente. Das Behandlungskonzept folgt einem ganzheitlichen, integrativen und patientenzentrierten Ansatz.

Es zielt darauf ab, die funktionale Gesundheit des Patienten und seine Teilhabe am beruflichen und sozialen Leben zu verbessern.

Gut zu wissen: Die Erler-Reha ist therapeutisch und räumlich direkt an die Erler-Klinik angebunden, die als Fachklinik für Chirurgie und Orthopädie einen exzellenten Ruf genießt.

**LEITENDE ÄRZTE:  
HERR DR. MED. S. NÜSSLEIN UND  
FRAU DR. MED. N. RESIMIUS**

Telefon: 0911/ 66 0 55-5050  
Fax: 0911/ 66 0 55-5081  
E-Mail: [info@reha-kontumazgarten.de](mailto:info@reha-kontumazgarten.de)  
Internet: [www.erler-reha.de](http://www.erler-reha.de)



Tochterunternehmen der KLINIKEN DR. ERLER gGmbH

## DR. ERLER MVZ AM KONTUMAZGARTEN

**Die Behandlung chronischer Schmerz-  
syndrome liegt uns sehr am Herzen.**

Das DR. ERLER MVZ im Herzen Nürnbergs wurde im April 2019 eröffnet. Es hat sich auf die Behandlung allgemeiner orthopädischer Erkrankungen des Stütz- und Bewegungsapparates im Rahmen der Physikalischen und Rehabilitativen Medizin spezialisiert.

### UNSER SPEKTRUM

- Konservative Behandlung von Rückenleiden
- Konservative Behandlung von kinderorthopädischen Krankheitsbildern (z.B. Skoliose, Fußdeformitäten)
- Nachbehandlung nach Operationen
- Therapie von verschleißbedingten (degenerativen) Krankheitsbildern des Bewegungsapparates
- Behandlung chronischer Schmerzsyndrome
- Behandlung bei neurologischen Einschränkungen

### UNSERE SCHWERPUNKTE

- Allgemeine orthopädische Erkrankungen wie Gelenkleiden
- Rückenbeschwerden sowie akute/ chronische Schmerzen und Funktionsstörungen der Wirbelsäule
- Erkrankungen der Sehnen und Muskeln
- Weitere Erkrankungen wie Beckenschiefstellungen, Beinlängendifferenzen, Fersensporn und Gangstörungen

### WEITERE BEHANDLUNGS- UND BERATUNGSFELDER

- Beratung und Verordnung von Heil- und Hilfsmitteln (z.B. Schuheinlagen, Stützorthesen, Bandagen)
- Einleiten von Reha-Maßnahmen und Reha-Nachsorge
- Manuelle Medizin, Triggerpunkttherapie
- Postoperative Behandlungen (z.B. Verbandwechsel, Nahtversorgung, Fadenzug im Rahmen der spezialisierten Nachsorge)
- Injektionstherapie
- Kinesio-Taping
- Sturzprophylaxe

**ÄRZTLICHE LEITUNG:  
FRAU DR. MED. A. GRABOWSKI  
HERR DR. MED. R. JACOB**

Kontumazgarten 11, 90429 Nürnberg  
Telefon: 0911/ 18 07 66-0  
E-Mail: [kontumazgarten@erler-mvz.de](mailto:kontumazgarten@erler-mvz.de)  
Internet: [www.erler-mvz.de](http://www.erler-mvz.de)

**DR. ERLER MVZ MÖGELDORF  
ÄRZTLICHER LEITER: DR. MED. E. LOCKENVITZ, FACHARZT FÜR ORTHOPÄDIE**  
Laufamholzstraße 57 | 90482 Nürnberg | Telefon: 0911/ 54 62 73  
E-Mail: [moegeldorf@erler-mvz.de](mailto:moegeldorf@erler-mvz.de)

**NEU SEIT  
01.01.2021**

# PFLEGE

## FÜRSORGE UNTERSTÜTZT DEN HEILUNGSPROZESS

„Menschlichkeit und Fürsorge prägen unsere tägliche Arbeit. Dabei orientieren wir uns an den speziellen Krankheitsbildern sowie an den seelischen, sozialen und kulturellen Bedürfnissen der uns anvertrauten Menschen.“

Birgit Bachhuber, Pflegedienstleitung



Über 260 kompetente und engagierte Pflegekräfte betreuen die Patienten rund um die Uhr: auf den Stationen, im OP und Aufwachraum, bei Anästhesie und Intensivpflege, in der Notaufnahme, ZAB (Zentrale Aufnahme und Behandlung) und in der DR. ERLER REHA.

Getreu unserem Leitbild steht der Patient im Mittelpunkt des Handelns. Unser Ansatz ist die patientenorientierte Bereichspflege. Gerne informieren wir auch über den Tagesablauf und beantworten Fragen. Zudem verstehen wir uns als Mittler zwischen Patienten, Angehörigen, Ärzten und Nachsorgeeinrichtungen. Nur durch enge Kooperation können wir den Klinikaufenthalt so kurz und angenehm wie möglich gestalten.

### FACHWISSEN PFLEGEN UND MEHREN

Für das examinierte Pflegepersonal bieten wir Weiterbildungen für den OP-Pflegedienst, den Anästhesie- und Intensivpflegebereich sowie für die Notfallpflege an. Unser Akutschmerzdienst ist mit Fachpflegepersonal für Anästhesie- und Intensivpflege besetzt, das darüber hinaus die Zusatzqualifikation „Algesiologische Fachassistenz“ erworben hat. Um für die demografische Entwicklung und die Betreuung von Patienten des Fachgebietes Alterstraumatologie gut gerüstet zu sein, bieten wir im Allgemeinpflegebereich die Weiterbildung zur „Geriatrischen Pflegefachkraft“ an.

Hochqualifizierte Praxisanleiter und zertifizierte Wundmanager schulen Patienten und Mitarbeiter im sachgerechten pflegerischen und therapeutischen Umgang.

Zudem sind wir Hochschulpartner der FOM Hochschule für Oekonomie & Management in Nürnberg und Akademisches Lehrkrankenhaus für Pflege der FOM. In berufsbegleitenden Studiengängen - vor allem aus den Bereichen „Wirtschaft & Management“ sowie „Gesundheit & Soziales“ - können sich unsere Beschäftigten abends und am Wochenende weiterbilden.

### LEBENSLANGES LERNEN GARANTIRT

Beste Pflegekompetenz erreichen wir durch gut ausgebildetes Fachpersonal und permanente Fort- und Weiterbildung.

Details stehen unter [karriere.erler-klinik.de/aus-fort-und-weiterbildung](http://karriere.erler-klinik.de/aus-fort-und-weiterbildung)



### WIR SORGEN FÜR NACHWUCHS

In Zusammenarbeit mit der Klinik Hallerwiese-Cnopfsche Kinderklinik in Nürnberg und Diakoneo in Neundettelsau bilden wir unter anderem Pflegefachkräfte aus.

# EHRENAMT

## HELFENDE HÄNDE UND DAS HERZ AM RECHTEN FLECK

„Wir behandeln Sie so, wie wir selbst gerne behandelt werden wollen - dieser Leitgedanke prägt unser Engagement für den Patienten.“

Ingrid Rettlinger, Koordination Ehrenamtlicher Patientendienst



Seit 2011 unterstützen mittlerweile rund 35 ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter die Patienten kostenfrei während des Aufenthalts in der Erler-Klinik und in der Erler-Reha. Sie sind kundige Ansprechpartner und begleiten die Patienten von der Aufnahme bis zur Entlassung. Sie helfen bei der Orientierung im Haus, machen Besuche im Zimmer und haben stets ein offenes Ohr für Fragen, Anregungen und Nöte.

### SIE MÖCHTEN SICH EHRENAMTLICH ENGAGIEREN?

Informieren Sie sich bei Ingrid Rettlinger, Koordination Ehrenamtlicher Patientendienst, Telefon 0170/ 4 11 48 96 oder unter [www.erler-klinik.de](http://www.erler-klinik.de) > Service & Ambiente > Ehrenamtlicher Patientendienst



# SEELSORGE

## BEISTAND FÜR PATIENTEN UND ANGEHÖRIGE

„Wir arbeiten überkonfessionell und sind offen für die Sorgen und Nöte aller Menschen, unabhängig vom religiösen Bekenntnis.“

Sabine Böhm-Gründel (kath.) und Verena Schaarschmidt (ev.)

Ein Aufenthalt im Krankenhaus betrifft den ganzen Menschen. Deshalb begleiten unsere Klinikseelsorgerinnen Patienten und Angehörige im Akuthaus und im Reha-Zentrum, unabhängig von ihrer Konfession.

### STÄRKENDE ZEICHEN DES CHRISTLICHEN GLAUBENS

Die Feier des Abendmahls oder der Krankenkommunion, Gebete und Segnungen sind auf dem Zimmer möglich. Einen katholischen Priester für

Beichte und Krankensalbung können wir vermitteln. Für Stille, Rückzug und Gebet ist die Kapelle im Erdgeschoss des Akuthauses Tag und Nacht geöffnet. An fast allen Sonntagen feiern wir dort um 10 Uhr einen Gottesdienst, den wir auf Kanal 9 des Klinikfernsehens (Erler-Reha: Kanal 99) zeitgleich übertragen.

In ökumenischer Gastfreundschaft laden wir Angehörige aller Konfessionen herzlich ein.

# SOZIALDIENST

## HILFE WÄHREND DES AUFENTHALTS UND IN DER ZEIT DANACH

Unser Sozialdienst ergänzt die ärztliche, pflegerische und therapeutische Versorgung. Er steht während des Aufenthalts zur Seite und kümmert sich um die Versorgung nach der Entlassung.

Der Sozialdienst greift Anliegen und Probleme auf, berät und bahnt neue Möglichkeiten an. Gemeinsam mit dem Patienten und seinen Angehörigen arbeitet er an einer Lösung, um den Weg zurück ins persönliche Umfeld ein Stückchen leichter zu machen.

**Unser Sozialdienst ist Ansprechpartner für Patienten, Angehörige, Betreuer und Mitarbeiter.**

- Information zu Leistungs- und Rechtsansprüchen aufgrund der aktuellen Situation
- Soziale Beratung und Hilfe bei der Vorbereitung auf die Entlassung
- Psychosoziale Begleitung, Vermittlung von Selbsthilfegruppen und Beratungsstellen
- Beantragung von Anschlussheilbehandlung, geriatrischer und ambulanter Rehabilitation
- Vermittlung von häuslicher Versorgung und ambulanten Hilfen
- Organisation der stationären Weiterversorgung



# ETHIK

## SCHWIERIGE AUFGABEN GEMEINSAM MEISTERN

Unser Ethikforum besteht aus einem interprofessionellen Team. Es hat zehn Mitglieder aus unterschiedlichen Hierarchieebenen: Ärzte, Pflegekräfte und patientennahe Dienste (Physiotherapie, Seelsorge, Qualitätsmanagement).

## ETHIKBERATUNG BEI SCHWERER KRANKHEIT

Jenseits des medizinischen Fortschritts werfen sich viele Fragen auf: Sind alle Behandlungen, die machbar sind, automatisch von Nutzen für den Patienten? Möchte sie der Patient überhaupt und ist er aktuell in der Lage, eine derart weitreichende Entscheidung zu treffen? Wie lautet bei fehlender Einwilligungsfähigkeit der mutmaßliche Wille?

In solchen Situationen unterstützt das Ethikforum unsere Ärzte, Pflegekräfte und Therapeuten.

- Information und Fortbildung zu ethischen Fragestellungen
- Klinisch-ethische Fallberatung bei aktuellen Konflikten oder im Nachhinein
- Entwicklung von Leitlinien und Empfehlungen zu komplexen Themen oder wiederkehrenden Konflikten, z.B. Patientenverfügung, Umgang mit orientierungsgestörten Patienten

Die Ethikberatung soll und will ausdrücklich nicht über die Behandlung des Patienten urteilen. Sie hilft beim Finden einer ethisch begründeten und für alle Beteiligten nachvollziehbaren Entscheidung.

# SERVICE

## KLEINE UND GROSSE FREUDEN GENIESSEN

### IN RUHE GENIESSEN UND VERWEILEN

Das „Cafe Erler“ mit seiner angenehmen Atmosphäre befindet sich im Eingangsbereich der Erler-Kliniken. Das Cafeteria-Team verwöhnt Patienten und Besucher mit frischem Kuchen, Gebäck, belegten Brötchen, Brezen, Kaffeespezialitäten. Für Eis und kleinere Snacks ist ebenfalls gesorgt, alles auch zum Mitnehmen. Außerdem gibt es Zeitungen, Zeitschriften, Briefmarken, Süßwaren und viele weitere Artikel des täglichen Bedarfs.



### GUTE ENTSCHEIDUNG FÜR FRISCHE UND QUALITÄT

Unser Angebot an Speisen und Getränken bietet innovative, regionale, fränkische und internationale Küche mit kulinarischer Finesse. Dabei verwenden wir vorwiegend Obst und Gemüse aus der Region und Produkte der Saison. Unsere Patienten erwartet eine breite Palette an Speisen und Getränken, die sie im Rahmen ihres Gesundheitszustandes selbst kombinieren können. Wahlleistungspatienten dürfen sich über eine besonders üppige Auswahl freuen. Darüber hinaus bereitet die Küche alle ärztlich verordneten Sonderkostformen zu. Die Verpflegungsassistenten kommen direkt auf Station, beraten bei der Auswahl und nehmen die Essenswünsche auf. Ohne Wärme-, Zeit- oder Qualitätsverlust werden über 1.200 Mahlzeiten pro Tag auf schnellstem Weg zum Patienten gebracht.

„Wir haben eine eigene Küche, die gehobene Ansprüche erfüllt. So sorgen wir für eine abwechslungsreiche und gesunde Ernährung, die schmeckt.“

Mario Smit, Leitung Küche



### ERHOLUNG FÜR DIE SEELE

Unser Patientengarten mit seinen alten Bäumen, dem beruhigenden Brunnen und vielen Sitzgelegenheiten ist jederzeit zugänglich. Besonders in der warmen Jahreszeit lädt er Patienten und Besucher zum Entspannen ein.



# FUNKTIONSBEREICHE

## MENSCH UND TECHNIK ZUM WOHL DES PATIENTEN

### ERSTER ANLAUFUNKT FÜR PATIENTEN UND BESUCHER

Die Zentrale Aufnahme und Behandlung (ZAB) im Eingangsbereich der DR. ERLER KLINIKEN gliedert sich in einen medizinischen und in einen administrativen Bereich. Die Mitarbeiter am Informationsschalter sind Ansprechpartner für alle Fragen, Auskünfte und Anliegen. Direkt daneben - an der Rezeption und in der stationären Aufnahme - nehmen wir Patienten für Sprechstunden und Voruntersuchungen auf. In den 15 Behandlungszimmern führen wir mithilfe umfangreicher Funktionsdiagnostik alle notwendigen Untersuchungen durch.

### RASCHES HANDELN IN AKUT-SITUATIONEN

Auf der Intensivstation überwachen und behandeln wir Patienten aus allen Fachabteilungen unseres Hauses, etwa nach schweren Operationen. Zudem leisten wir Akuthilfe bei Komplikationen und lebensbedrohlichen Notfällen. Unser kompetentes, erfahrenes Team gewährleistet die bestmögliche medizinische Versorgung und Pflege rund um die Uhr. Die Intensivstation hat vier Zweibett- und zwei Einbettzimmer (mit Schleusenfunktion für Patienten mit infektiösen Erkrankungen) mit insgesamt vier Beatmungsplätzen sowie Funktionsräume. Modernste Medizintechnik erlaubt das schnelle und frühzeitige Erkennen sowie die Therapie akut gefährdender Situationen.



### OPTIMALE HYGIENE GEWÄHRLEISTEN

Der Schutz von Patienten und Mitarbeitern vor Infektionen hat bei uns einen hohen Stellenwert - nicht nur in Zeiten von Corona. So wird zum Beispiel jeder Patient bei der Aufnahme in die Erler-Klinik auf multi-resistente Erreger - etwa den Methicillin-resistenten Staphylococcus aureus (MRSA) - gescreent. Auch Zertifizierungen des Nationalen Referenzzentrums für Surveillance von nosokomialen Infektionen (Krankenhausinfektionen) sind seit Jahren ein fester Bestandteil der internen Qualitätssicherung.

Die einzelnen Maßnahmen, um die Hygiene zu sichern, sind im Hygieneplan hinterlegt. Diesen hat unsere Hygieneabteilung auf der Grundlage der Veröffentlichungen der Kommission für Krankenhaushygiene und Infektionsprävention am Robert Koch-Institut erarbeitet. Unsere Zentrale Sterilgutversorgungsabteilung (ZSVA) garantiert eine den Hygieneanforderungen entsprechende, zeitgerechte Bereitstellung aller benötigten Instrumente.

### RÖNTGENDIAGNOSTIK FÜR HÖCHSTE ANSPRÜCHE

Die modernen Geräte unserer Röntgenabteilung erlauben optimale Bildqualität bei minimaler Strahlenbelastung. Einer unserer Schwerpunkte ist das konventionelle Röntgen. Dazu gehören unterschiedlichste Aufnahmen, die ein kompaktes Wissen über spezielle Aufnahmetechniken erfordern. Zusätzlich ist in die Räumlichkeiten der DR. ERLER KLINIKEN die Praxis der NORIS RADIOLOGIE integriert, was die diagnostischen Möglichkeiten um einen Computer- und einen Kernspintomographen erweitert. Die Ergebnisse lassen sich per digitaler Datenübertragung (Teleradiologie) nach außen übermitteln und von dort empfangen.

### FUNDIERTE ANALYSEN BEI TAG UND BEI NACHT

Laborbefunde sind ein wichtiger Baustein für die bestmögliche Behandlung und Versorgung des Patienten. Zusammen mit den Ergebnissen aus ärztlicher Untersuchung und bildgebender Diagnostik liefern sie die Grundlage für das weitere Vorgehen. Das leistungsfähige und moderne Labor der Erler-Kliniken stellt innerhalb kürzester Zeit alle Daten und Werte zur Verfügung. Das Spektrum umfasst unter anderem hämatologische, klinisch-chemische und Gerinnungsanalysen sowie Rheuma-Serologie. Darüber hinaus kooperieren wir mit mehreren Großlaboren in Nürnberg und Erlangen.

### PATIENTEN WIEDER IN BEWEGUNG BRINGEN

Unsere therapeutischen Fachbereiche behandeln stationäre und ambulante Patienten aller Kassen sowie Personen nach Arbeitsunfällen. Mit Ergotherapie, Physikalischer Therapie und Physiotherapie leiten wir die Patienten zur Eigenständigkeit an: von der Erstversorgung nach Operationen über Aufbau- und Präventivtraining bis hin zu Mobilisation und Geschule. Dabei garantiert die enge Kooperation mit den Ärzten eine individuelle Versorgung. So bereiten wir die Patienten auf die Anschlussheilbehandlung/Rehabilitation vor und unterstützen die Re-Integration ins berufliche und private Umfeld - für ein deutliches Plus an Lebensqualität.

### NOTFALLVERSORGUNG RUND UM DIE UHR

Unsere Notaufnahme mit Schockraum ist 24 Stunden und 7 Tage in der Woche in Bereitschaft. Hier kümmern wir uns intensiv um die Erstbehandlung von Not- und Arbeitsunfällen, die wir bereits bei der Anmeldung nach Dringlichkeit einschätzen. Je nach Diagnose und Bedarf binden wir Ärzte aus verschiedenen Fachabteilungen ein. Großgeräte-Diagnostik mit Magnetresonanztomographie (MRT) und Computertomographie (CT) stehen bereit. Außerdem sind wir per Teleradiologie und Telekommunikation mit weiteren Fachkompetenzen - etwa der Neurochirurgie im Klinikum Nürnberg Süd - vernetzt. Diese enge Anbindung garantiert eine rasche, umfassende Diagnostik und therapeutische Sicherheit für die Patienten.

### HIGHTECH FÜR UNTERSCHIEDLICHSTE OPERATIONEN

Neueste medizinische Erkenntnisse und höchste hygienische Standards, aber auch immer das Wohl des Patienten - nach diesen Vorgaben sind unsere Operationsbereiche gestaltet. Wir haben sieben aseptische und zwei ambulante Operationssäle, ausgestattet mit moderner Technik, Spezialinstrumenten, automatischen Umlagerungshilfen und einem modernen Wärmemanagement mit Warmluftgeräten. Weitere Flexibilität gewinnen wir durch unsere Abteilung für Ambulantes Operieren im Neubau, die allen Disziplinen offensteht. Sie hat zwei OP-Säle, einen großzügig gestalteten Aufnahme- und Wartebereich sowie eine ambulante Überwachungseinheit mit sieben Plätzen.



### HYGIENE BEDEUTET MEHR ALS SAUBERKEIT

Schon seit 2011 setzen wir spezielle Maßnahmen und Qualitätsstandards zur Verbesserung der Händedesinfektion um. Seit 2017 sind wir zudem Partner der „Aktion Saubere Hände“.



# MACHEN, LACHEN UND GENIESSEN

Gemeinsamkeit leben trotz Corona-Distanz - wie das geht, hat das Erler-Team immer wieder mit guten Ideen unter Beweis gestellt. Herzlichen Dank an alle, die mitmachen, und wir freuen uns auf weitere Anregungen und Vorschläge!



#erlertalk

Kurze Videos auf Instagram über verschiedene Schwerpunkte aus unseren Fachkliniken.



#stayfit

Fit werden und bleiben - gemeinsam mit unserem Reha-Team haben wir Mitmach-Videos gedreht.



# GESUNDHEIT AKTUELL | VORLESUNGEN FÜR JEDERMANN

## Kostenlose Vorträge zu medizinischen Themen



### EINSCHRÄNKUNGEN DURCH CORONA



Die Coronavirus-Pandemie hat auch Auswirkungen auf unsere kostenlosen Vorträge zu medizinischen Themen und andere Veranstaltungen in der Erler-Klinik und im Reha-Zentrum. Auf unseren Seiten im Internet und auf Facebook informieren wir Sie zeitnah, ob ein Angebot stattfindet.

### VIELEN DANK FÜR IHR VERSTÄNDNIS UND BLEIBEN SIE GESUND

VERANSTALTUNGEN  
DR. ERLER KLINIKEN



VERANSTALTUNGEN  
DR. ERLER REHA



Folgen Sie uns auf den sozialen Plattformen:



## Weihnachtsgans to go

Was wäre die Weihnachtszeit ohne einen schönen Gänsebraten ... Doch nicht nur unsere Patienten wurden mit einer gebratenen Gänsekeule mit rohem Kloß und Apfel-Rotkraut verwöhnt: Die Mitarbeitenden konnten eine zart gegarte Gänsebrust in Salbei-Jus mit Cassis-Gewürz-Rotkraut als „Gans to go“ vorbestellen - und über 100 von uns ließen es sich schmecken.

Wir freuen uns schon darauf, mit welchen besonderen Köstlichkeiten uns das Küchenteam am Valentinstag und an Ostern überrascht.



### CLASSIC-PARTNER BEI DEN NÜRNBERG ICE TIGERS

Ice Tigers-Geschäftsführer Wolfgang Gastner freut sich über die Partnerschaft:

„Wir sind sehr glücklich, dass auch langjährige Partner wie die DR. ERLER KLINIKEN von unserem neuen Weg begeistert sind. Zu der finanziellen Unterstützung kommt hier auch noch eine erstklassige Versorgung unserer verletzten Spieler, die für uns sehr wichtig ist.“



## IMPRESSUM

Verantwortlich für Herausgabe und Inhalt:  
KLINIKEN DR. ERLER gGmbH, Kontumazgarten 4-19,  
90429 Nürnberg, www.erler-klinik.de

Verantwortlich im Sinne des Presserechts (V. i. S. d. P.):  
Anja Saemann-Ischenko

Redaktion und Koordination:  
KLINIKEN DR. ERLER gGmbH, Kerstin Standfest  
COADDO PR-PROJEKTE, Gerhard Schmidt

Konzeption, Text und Layout:  
Gerhard Schmidt, Sonja Deibel und Ingrid Krieger,  
Anja Saemann-Ischenko  
COADDO PR-PROJEKTE, Agentur für Klinikmarketing,  
Rückertstraße 7, 80336 München, www.coaddo.de

Fotos und Bildmaterial:  
KLINIKEN DR. ERLER gGmbH  
Photofabrik, Wolfram Murr  
Fotolia.com, Shutterstock.com

Druck und Verarbeitung:  
Nova Druck Goppert GmbH, Andernacher Straße 20,  
90411 Nürnberg, www.nova-druck.de

Gedruckt auf FSC-zertifiziertem  
Papier mit bio-veganen Farben.



Auflage: 1.500 Stück  
Erscheinungsjahr: 2021

# Kontakt



## KLINIKEN DR. ERLER

Kontumazgarten 4-19  
90429 Nürnberg

Tel.: 0911/ 27 28-0  
Fax: 0911/ 27 28-106  
E-Mail: [info@erler-klinik.de](mailto:info@erler-klinik.de)  
Internet: [www.erler-klinik.de](http://www.erler-klinik.de)

**UNSERE NOTAUFNAHME IST  
24 STUNDEN AM TAG FÜR SIE DA.**

## REHA-ZENTRUM AM KONTUMAZGARTEN

Kontumazgarten 19  
90429 Nürnberg

Tel.: 0911/ 66 0 55-0  
Fax: 0911/ 66 0 55-5081  
E-Mail: [info@reha-kontumazgarten.de](mailto:info@reha-kontumazgarten.de)  
Internet: [www.erler-reha.de](http://www.erler-reha.de)

**THERAPEUTISCH UND RÄUMLICH DIREKT  
NEBEN DER ERLER-KLINIK.**

### Klinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie

Chefarzt Herr Priv.-Doz. Dr. med. B. Eibl-Eibesfeldt  
Telefon: 0911/ 27 28-381

### Abteilung für Anästhesiologie und Intensivmedizin

Teamchefärztin Frau Dr. med. K. Hasemann und Herr Dr. med. W. Premm  
Telefon: 0911/ 27 28-280

### Klinik für Handchirurgie, Plastisch-Rekonstruktive und Mikrochirurgie

Chefarzt Herr Priv.-Doz. Dr. med. P. Schaller  
Telefon: 0911/ 27 28-264

### Klinik für Orthopädie

Chefarzt Herr Priv.-Doz. Dr. med. J. Anders (Ärztlicher Direktor)  
Leitender Arzt Herr Dr. med. A. Müller, Leitende Ärztin Frau Dr. med. I. Görzig  
Telefon: 0911/ 27 28-467, -468, -469, -474

### Klinik für Unfallchirurgie

Chefarzt Herr Prof. Dr. med. R. Biber  
Telefon: 0911/ 27 28-202

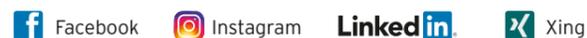
### Klinik für Konservative und Operative Wirbelsäulentherapie

Chefarzt Herr Dr. med. K. Wiendieck  
Telefon: 0911/ 27 28-460

### REHA-ZENTRUM AM KONTUMAZGARTEN

Leitende Ärzte Frau Dr. med. N. Resimius und Herr Dr. med. S. Nüßlein  
Telefon: 0911/ 66 0 55-5050

Folgen Sie uns auf den sozialen Plattformen. Dort erhalten Sie unsere aktuellen Informationen:



DR. ERLER  
KLINIKEN

## UNSERE KLINIKEN UND ABTEILUNGEN

**UNSERE NOTAUFNAHME  
IST 24 STUNDEN AM TAG  
FÜR SIE DA.**

### KLINIK FÜR ALLGEMEIN- UND VISZERALCHIRURGIE

Chefarzt Priv.-Doz. Dr. med. B. Eibl-Eibesfeldt

### ABTEILUNG FÜR ANÄSTHESIOLOGIE UND INTENSIVMEDIZIN

Teamchefärztin Dr. med. K. Hasemann und Teamchefarzt Dr. med. W. Premm

### KLINIK FÜR HANDCHIRURGIE, PLASTISCH-REKONSTRUKTIVE UND MIKROCHIRURGIE

Chefarzt Priv.-Doz. Dr. med. P. Schaller

### KLINIK FÜR ORTHOPÄDIE

Chefarzt Priv.-Doz. Dr. med. J. Anders  
Leitender Arzt Dr. med. A. Müller und Leitende Ärztin Dr. med. I. Görzig

### KLINIK FÜR UNFALLCHIRURGIE

Chefarzt Prof. Dr. med. R. Biber

### KLINIK FÜR KONSERVATIVE UND OPERATIVE WIRBELSÄULENTHERAPIE

Chefarzt Dr. med. K. Wiendieck



Folgen Sie uns auf den sozialen Plattformen:



## KLINIKEN DR. ERLER

Kontumazgarten 4-19 | 90429 Nürnberg  
Tel.: 0911/ 27 28-0 | E-Mail: [info@erler-klinik.de](mailto:info@erler-klinik.de)  
Internet: [www.erler-klinik.de](http://www.erler-klinik.de)

[www.erler-klinik.de](http://www.erler-klinik.de)

## 26.943 Verletzte

kamen in unsere  
Notaufnahme.



Bei über

# 98%



der Klinik-Patienten war der  
Gesamteindruck sehr gut oder gut.



Die Fachbereiche **Orthopädie** und **Unfallchirurgie** hatten 2019 die meisten Patienten.

|       |  |
|-------|--|
| 2.895 | Orthopädie   |
| 2.885 | Unfallchirurgie  |
| 2.310 | Wirbelsäulentherapie                                       |
| 1.400 | Allgemein- und Viszeralchirurgie                           |
| 719   | Handchirurgie, Plastisch-Rekonstruktive und Mikrochirurgie |



## 1.484 Patienten



wurden 2019 stationär  
in der Erler-Reha behandelt.

## 2.036 Patienten

wurden 2019 ambulant  
in der Erler-Reha behandelt.



Fast alle stationären Reha-Patienten kamen für eine Anschlussheilbehandlung (AHB) zu uns, ambulant lagen Rehabilitationssport und Heilmittelverordnungen (Rezepte) vorne.



## Künstliche Gelenke auf Platz 1 und 2

Die beiden häufigsten Behandlungen 2019:



1.077 Implantationen einer  
Endoprothese am Hüftgelenk



799 Implantationen einer  
Endoprothese am Kniegelenk

## 10.209 Patienten

wurden 2019 stationär in der Erler-Klinik  
behandelt (davon 8.059 mit OP),  
56.102 ambulant (davon 1.909 mit OP).



# 98%

der Patienten würde die Erler-Klinik  
weiterempfehlen.



### PATIENTENBEFRAGUNG

Die gesamten Ergebnisse unserer Patientenbefragungen sind abrufbar unter  
[www.erler-klinik.de](http://www.erler-klinik.de) bzw. [www.erler-reha.de](http://www.erler-reha.de)

